BON DIA Aruba

Diahuebs 27 di Maart 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Carni Hulandes cu no ta safe mag drenta Aruba



AMSTERDAM/ORANJESTAD -- 'Onderzoeksraad voor Veiligheid' na Hulanda a publica un rapport devastador tocante e estado di produccion di carni na e pais. Sinembargo, Pieter Barendsen di Servicio Veterinario no ta haya cu mester bin un prohibicion ariba carni for di Hulanda.

Lesa e detayenan riba pagina A2

Serlimar lo cuminsa cobra



ORANJESTAD – Segun Lionel Croes di Serlimar, e compania lo cuminsa cobra pa piki sushi. Pero nan no tin ningun prijs stipula ainda cuanto nan lo bay cobra. Algun medio di comunicacion a anuncia cu Serlimar lo cobra 35 florin pa piki sushi pero segun Croes esaki ainda no a wordo stipula.

Pagina A3

Aruba y Corsou hub di contrabanda di sigaria

ORANJESTAD – Segun publicacion di 'El Tiempo' Aruba y Corsou ta forma parti di un cadena di contrabanda di sigaria y labamento di placa. Un contrabanda multimiyonario di sigaria procedente di Paraguay. Bonded Warehouses, na Aruba y Corsou ta basicamente hubnan na unda ta warda mercancia temporalmente pa despues nan wordo transporta pa nan destinacion final den exterior.

Pagina A3



BON DIA Aruba



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 26 Maart 2014





03 14 20
24 25 17 (Joker) C (Letter)



5 7 3 4

Signo :Piscis



8 4 6 1



4 2 6 3
7 8 0 6
8 6 0 8



01 02 03 10
21



07 13 24 29
15 (Mega Ball)

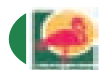


7 4 7 7
2 0 9 0
0 9 7 1

DIARIO
9 8 1 9
3 2 3 6
1 4 4 3

SUPER 4
6 0 9 1

Saturday, 22 Maart, 2014



01 08 10 16
52 53 X2

$25 MILLION

Friday, 21 Maart , 2014



2 23 30 35
53 10 X5

$20 MILLION

Carni Hulandes no ta safe, pero sinembargo mag drenta Aruba





AMSTERDAM/ ORANJESTAD — E asina yama 'Onderzoeksraad voor Veiligheid' na Hulanda a publica un rapport devastador ayera ariba estado di produccion di carni na e pais ey. Henter e cadena di produccion, for di abattoir te supermercado tin hopi fayo. Pesar di esaki, Pieter Barendsen di Servicio Veterinario cu ta supervisa produccion di carni aki na Aruba, no ta haya cu mester bin un prohibicion ariba carni for di Hulanda.

E rapport ta conclui cu productornan, importadornan y distribuidornan di productonan di carni ta pone enfasis ariba ganashi en bes di ariba siguridad di nan producto. Reglanan di higiena no ta wordo sigui pa via di rutina, falta di training y educacion of simplemente pasobra no tin tempo. Ambos e industria y gobierno Hulandes no ta logra di garantisa siguridad di carni. Tin mucho factornan insigur den abattoirnan pa por evita cu carni cu no ta safe ta yega na consumidornan, segun e rapport. Rapport tambe ta menciona e practica di uza partinan di e bestia cu normalmente ta wordo tira afo den productonan di carni pa consumidor. Ki consecuencia esaki por tin ariba salubridad publico, no ta conoci. Ariba dje, carni importa for di otro paisnan den Union Europeo, tambe ta insigur. Siguridad di cuminda no ta wordo garantisa den tur pais y control ta laga di desea.

No tin prohibicion

Pieter Barendsen di Servicio Veterinario ta confirma cu productonan di carni for di Hulanda por yega Aruba cu container y wordo bendi na consumidornan. "No tin prohibicion ariba esaki, si e carni ta bin cu e certificadonan di salud necesario," segun director di Servicio Veterinario. Sinembargo, Barendsen no sa con grandi e cantidad di productonan di carni Hulandes ta cu ta subi mercado Arubiano. "Con cu bay bin, e porcentahe no ta dje grandi ey. "Director di Servicio veterinario no ta haya cu lo mester prohibi importacion di carni Hulandes a base di e conclusionnan di 'Onderzoeksraad voor Veiligheid'. "Esey lo ta un medida exagera. Mi ta sospecha cu aworaki ta mustrando ariba algo cu kisas pa añanan largo ta tumando luga. Esaki lo por conduci na miho control of mehoracion di trabou for di paden di industria mes, pero no cu diripiente miles di hende ta bira malo." Barendsen ta mustra si cu alrededor di 30.000 hende pa aña ta bira malo comiendo carni na Hulanda. "E ta keda un producto fragil cu ta daña lihe." Ariba e practica di uza carni cu normalmente ta tira afo den productonan di carni pa benta, Barendsen ta bisa cu autoridadnan mester actua ariba esaki. ❑

ATIA ta cuestiona:

Privacidad di e comerciante ta garantisa?

ORANJESTAD- Un gran cantidad di procedura y adaptacion di ley a wordo introduci durante e ultimo añanan, unda cu negoshinan oficialmente registra mester cumpli cu ne pa asina semper tin transparencia di ken of kico ta tras di un negoshi of identidad.

Transparencia

ATIA kier cuminsa na señala cu en principio ATIA no tin nada contra transparencia y informacion specialmente pa proteccion di e bon nomber cu nos sector financiero mester por tin local y internacionalmente. Pero e manera cu e ta wordo implementa ta un gran iritacion pa mayoria di comerciante y e manera cu e informacion ta wordo warda ta un preocupacion mayor. Por ehempel, ora bai na un dokter of un notario esakinan a huramenta di cuida bo informacion y a huramenta cu nada cu ta wordo poni den nan man por ser discuti of comparti cu un tercer persona.

Cuido di informacion

Na Aruba, cu ta un luga chikito, unda cuido di informacion ta dificil pa motibo di e grandura di e isla, e ley ta wordo implementa cu tur instancia cu Banco Central ta controla ta pidi e mesun enorme cantidad di informacion continuamente.

Tampoco comercio no sa con e informacion aki ta wordo cuida door di e instancianan concerni. Nos ta papia aki di documentonan manera un registro di doñonan di compania, ID di tur representante y tur informacion cu nan ta pensa cu por forma parti di nan proteccion. Si un comerciante tin di haber cu 6 di e instancianan aki cu ta wordo controla, na tur e 6 instancianan aki tur informacion di e negoshi ta na un caminda den e organisacion.

Tambe ta bin acerca cu awo negoshinan oficialmente registra mester entrega nan cifranan na Camara di Comercio bou di menasa di boet.

Privacidad

ATIA ta cuestiona lo siguiente: unda e liña di transparencia y privacidad ta core pa comerciantenan? Esunnan cu ta maneha esaki ta huramenta na secresia? Con ta garantisa e comerciante su privacidad? Comercio ta sugeri pa tin un instancia certifica y huramenta unda comercio ta registra tur nan documentonan necesario y esunnan autorisa pa cu e informacion aki ta puntra si e negoshi tin tur documentacion registra.

Na e momento aki, cada 3 dia comercio por trece tur su documentonan sumamente priva pa cualkier instancia cu ta cay bou control di Banco Central. ATIA ta scucha un gran cantidad di preocupacion ora ta yega na e asunto di privacidad di informacion aki, y ta conta cu instancianan regular a corto plaso bin cu un sistema structura pa controla informacion y cu e comerciante ta sinti su mes comodo cu su privacidad no ta bai perdi den e proceso di transparencia. ❑

Minister Juan David Yrausquin ta admiti

Tur hende tabata contribui na e impuesto di BBO



ORANJESTAD – Con cu bay bin BBO tabata wordo paga pa personanan ilegal, stranhero, turistanan y nos mesun hendenan, minister di financia, Juan David Yrausquin a admiti durante un entrevista. Sinembargo, no ta tur hende ni negoshi, ta pagando belasting y kitando e mita di BBO, e entrada ta menos. Pa esaki gobierno tin cu atende e parti aki.

Ley

A pasa un ley recientemente den parlamento cu na final di dia e meta ta pa percura cu tur hende ta paga e impuestonan cu tin cu wordo paga. E titular di financia a sigui splica cu departamento di impuesto a haya mandato cla for di su ministerio pa enfoca riba e cobramento di impuesto na esunnan cu no ta contribui na e momentonan aki. Esey ta e meta principal unda cu kier saca e placa adicional tambe for di e mercado.

Entradanan

Entradanan ta necesario pa haci inversion y gastonan cu ta necesario den nos pais. Educacion, asuntonan social, infrastructura y un biaha mas esey ta algo cu tabata trahando duro riba dje y cu ta kere cu lo duna su frutanan tambe den e añanan nos dilanti. Tin cu corda si cu ya caba, bao di e circunstancianan actual, gobierno ta genera varios otro entradanan indirecto. No ta solamente BBO, pero tin invoerrechten, accijns, tin diferente entradanan cu ta entradanan indirecto cu na final di dia tambe tur hende ta paga, Yrausquin a splica.

E entrada cu gobierno no tin

E parti di BBO ta un parti sigur cu gobierno no tin awor aki, Yrausquin a splica, aunke cu e economia ta den un proceso di recuperacion, mirando e ultimo rapport cu Banco Central a saca di e crecemento economico cu Aruba ta pasando aden y cu no tabata t'ey den añanan anterior. "Pues tin cu busca e gap y nos ta den e proceso eynan," e mandatario a termina bisando.❑

Cuerpo di Bombero ta alerta pueblo

ORANJESTAD – Segun Gabriel Kelly di Cuerpo di Bombero, bientonan ta hopi fuerte y secura cu ta reina desde cambio di aña, ta aspectonan cu mester tene na cuenta den un manera preventivo. Pasobra cualkier descuido di un candela, esakinan ta aspectonan cu por menasa propiedad di comunidad. Pe motibo aki Cuerpo di Bombero ta pidi comunidad pa ta alerta y tene cuenta cu e aspectonan aki.

Evita areanan liber

"Nos ta recomenda cierto areanan liber di cualkier vegetacion y sushi pa evita esakinan, cu dado caso cu tin un descuido y un candela cu ta inicia pa esaki no por bira un peliger pa bo propiedadnan," Kelly ta bisa referiendo aki cu casnan cu ta den terenonan leu hopi biaha no ta facil pa alcansa y tampoco tin e recursonan necesario pa combati e candela. Kelly ta recomenda tene yerbe 3 pa 5 meter leu di bo cas pa si acaso un candela inicia mes, e no ta yega na bo propiedad. Haci esaki pa medio di corta e yerba y tambe pa no tene sushi na cas pero hiba esakinan na e dumpnan legal.❑

Aruba y Corsou hub di contrabanda di sigaria

ORANJESTAD — Asina yama 'bonded warehouses' (bond)na Aruba y Corsou ta forma parti di un cadena di contrabanda di sigaria y labamento di placa cu ta beneficia entre otro FARC. Esaki e publicacion El Tiempo a trece dilanti despues di investigacion hunto cu un team di periodista di diferente pais.

Luna pasa, un delegacion di Recherche Samenwerkingsteam (RST) a reuni cu autoridadnan Colombiano pa asina intercambia di informacion ariba e contrabanda multimiyonario di sigaria procedente di Paraguay. Lotenan di sigaria marca Rumba, Ibiza y Marine ta drenta Aruba y Corsou legalmente y ta wordo warda den asina yama 'bonded warehouses' (bond). Sigarianan aki ta wordo fabrica dor di Tabacalera del Este, cual ta propiedad di presidente di Paraguay, Horacio Cartes.

'Bonded warehouses' (Bond)

Bonded Warehouses, segun informacion cu Bon Dia Aruba a haya, ta basicamente hubnan na unda ta warda lotenan di mercancia temporalmente te ora nan wordo saca y transporta pa nan destinacion final den exterior. Pasobra nan no ta sali for di e warehouse nan aki y ta sali stret pa un destino den exterior, lotenan aki no ta wordo controla pa Aduana, Den caso aki e sigarianan ta wordo transporta for di Aruba pa e zona di Aduana special di Maicao, na La Guajira, Colombia. Na 2012, 750 container di 40 pia di sigaria a bay Maicao. 330 di containernan aki no a bolbe wordo exporta, pues a 'bay perdi' den man di contrabandistanan, cu ya caba tin no menos di 20 porciento di mercado Colombiano den na poder. Cada aña Colombia ta perde 67 miyon dollar na accijns y e suma a yega ya caba te na 209 miyon dollar. Benta ilegal di e sigarianan ta laba placa di narcotraficantenan Colombiano, guerrilleronan di FARC y e banda criminal cu ta carga nomber 'Los Urabeños'. Contrabanda di sigaria Paraguayo ta un negoshi cu ya caba ta surpasa esun di marihuana y coca den paisnan bisiña manera Brazil.

Link cu comercio local

Segun El Tiempo, RST ta investigando tres empresa exportado di sigaria di famia conoci na Corsou. Tambe, aki na Aruba un colaborado di e campaña pa presidente di Horacio Cartes lo tabatin un reunion cu hendenan di tabacelera di cartes y empresarionan di entre otro Brazil, Uruguay y Panama. Bon Dia Aruba no por a confirma cu Ministerio Publico si acaso RST lo a tene reunionnan akinan ariba e topico aki . Via vocero Ann Angela, Fiscal Mayor Peter Blanken a duna di conoce cu e no ta na altura di esaki. Tampoco e kier a duna ningun indicacion si contrabanda di sigaria ta ariba agenda di Ministerio Publico. Sinembargo, abogado Doris Canwood di buffet di Sjiem-Fat & Co. a confirma cu Bon Dia Aruba cu contrabanda di sigaria ta un asunto ariba e isla aki. Reportero di Bon Dia Aruba a mira potret di cantidad di caha cu Canwood a logra intercepta pa un cliente y a wordo hiba pa destrui na dump di Parkietenbos. Den siman aki, Bon Dia Aruba lo publica un entrevista extenso cu Canwood ariba kico tur ta come y bebe den contrabanda di sigaria y e rol cu Aruba y Corsou ta hunga den esaki.❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente General
Jaime Mata

Sub-Gerente Editorial
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Jenisse Thiel
Lia de Cuba
Margarita Els
Maritza Tromp-Lacle

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Seever Krozendijk

International
Mariano Heyden

Fotografo
Dino Tromp

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
(Hefe di reservacion)
Gladis Palomino Silva
Lando Rafael
Robert Cortez

Administracion y Distribucion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
Jenny Lobbrecht - Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Yair Gambin
Francis Dirksz
Martin Boekhoudt

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afilacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Lionel Croes di Serlimar: nan lo cuminsa cobra pero

Serlimar no tin ningun prijs stipula ainda cuanto nan lo cobra pa piki sushi



ORANJESTAD – Contrario na loke medionan social y algun medio di comunicacion a anuncia cu Serlimar lo cobra 35 florin pa piki sushi, ningun prijs a wordo stipula pa pikimento di sushi.

Si lo bay cuminsa cobra, pero esaki no lo sosode ainda, mirando cu no tin un fecha planea, segun vocero di Serlimar, Lionel Croes.

Investigacion tin cu tuma luga

Tin algun parti cu tin cu wordo investiga y otro parti cu tin cu wordo realisa, cu ta e parti di logistica, Croes a cuminsa splica Bon Dia Aruba. Si tin cu cobra pa cada punta di recoge, referiendo cobramento pa cada cas, of tambe si ta bay cobra pa cada cas cu tin un bari of un cas cu tres pa cuatro bari. E ta sigui splica cu ta desperdicionan cu tin cu wordo procesa. Den e parti ey ta den proceso ainda. Tambe gobierno a instrui un comision cu ta haciendo tur e partinan aki, cual ta e parti di investigacion pa mira cual ta e miho sistema.

Cas of negoshi

Un di e retonan cu Serlimar tin su dilanti ta cada cas cu tin un apartamento den su cura, ta wordo considera como un negoshi si of no. Awor aki caba ta firmando contract cu hopi compania of personanan cu tin un of mas apartamento, cu ta wordo considera como negoshi. Por nenga nan di recoge nan desperdicio. E apartamentonan cu ta den cura hopi biaha nan no ta registra cu tin un meter apart. Tin si y tin no. Tur e partinan ey ta tuma tempo pa por yega na un miho conclusion, e miho forma cu ora cuminsa cobra e por ta husto pa un y tur, Croes a comenta.

Un prijs pagabel

E cifra, si ta cobra 35 florin, esey Serlimar a nenga, no tin un cifra defini ainda. E por bira hasta 15 florin of 20 of 25. Tur cos ta depende, Croes a splica. Of hasta ta cobra pa cada bari, manera menciona ariba. Ora e rapport ta cla, por bisa cu esaki ta e miho sistema cu ta bay cumbini pueblo y e forma ey tambe.

Competencia

Mirando cu Serlimar ta birando Sui Generis proximamente, ta nifica cu e ora ey nan por bisa cu nan ta mantene e prijs di buscamento di desperdicio mas abao compara cu e competencia. Nan prioridad y punto di bista semper como compania nombra pa gobierno, ta pa brinda e servicio aki pa recoge sushi na cada cas. No ta bay bira un prijs pa mata hende y impagabel tampoco. Nan lo bay mantene riba un prijs husto, factibel y cu e por yuda Serlimar pa mantene e calidad di servicio halto, mirando e inversionnan cu nan a haci den e ekipo y caminda cu nan a sigui inverti e aña aki den mas truck.

Poblacion den crecemento

Serlimar actualmente tin 4 truck cu a yega y tin 2 mas na caminda, pa asina purba di complace e demanda cu tin riba mercado. E poblacion a crece, a bin mas cas acerca, mester mas trahado, ekipo ta daña y asina por keda menciona. Serlimar mester saca e placa di un otro parti pa nan por sigui. Si pueblo kier pa Serlimar brinda e calidad di servicio, nan mester bay over na cobra, pero riba un prijs husto pa pueblo, no un prijs cu ta abuso y cu Serlimar ta gana placa so. Serlimar su meta ta pa brinda servicio pa e calidad keda halto, tene un Aruba limpi y sano pero tambe cu e por yuda cubri su gastonan y sigui inverti den su ekiponan y personal. Esey ta principal, Croes a splica.



Registracion na Serlimar

Den e caso aki cu Serlimar pronto lo bay cobra, ta rekeri un sistema di registracion di parti di pueblo. Ta pa e motibo ey, e parti di registracion, tin ya caba reunionnan cu a tuma luga cu WEB den pasado, como tambe cu ELMAR cu tambe tin e sistema di registro. Tin cu corda cu nan tambe tin casnan cu apartamento cu ta registra si of no. Den e diferencia ey cu nan tin cu tin cu yega na otro pa wak con nan por yega na cobra esunnan cu no tin e servicio. Si haya tur e database di ELMAR, e no lo ta klop cu loke tin riba nan ruta. Tin hopi apartamento cu no ta registra na ELMAR. Tin cu wak con ta haci cobranan hunto cu e recibo di ELMAR. E parti eynan ta locual cu e comision ta ocupa cun'e pa yega na otro pa wak con ta e forma mas factibel y eficiente prome cu bay cuminsa introduci e cobramento.

Posiblemente 2015

No tin un fecha ainda pa cuminsa cobra. Tabata tin fechanan tentativo cu a bin dilanti, pero logicamente Serlimar a wak cu ta fechanan irealistico, mirando cu tur e trabaonan cu tin tras di logistica, ta hopi importante.

E no ta bon regla ainda, Croes a menciona." Ta un proceso basta largo ainda prome cu yega eynan pa duna un fecha," el a splica. Locual cu si por bisa cu ta wordo papia, cu tin cu pensa riba prome di januari pa otro aña, Croes a termina bisando. ❏

Gobierno a sinta ayera na mesa cu Serlimar

ORANJESTAD –Gobierno di Aruba hunto cu Serlimar a sinta ayera na mesa pa discuti un mal entendimento cu a surgi den cuadro di e contribucion financiero di Gobierno na e instancia encarga cu limpieza. Segun un informacion ricibi di parti gobierno, ehecutivonan di Serlimar a sinta hunto cu Minister Presidente interino, ing. Mike E. de Meza, Minister di Infrastructura interino, Dr. Alex Schwengle y Minister di Financia y Organisacion Gubernamental, Sr. Juan David Yrausquin.

Cumpli cu contribucion

For di Ministerio di Financia, Gobierno di Aruba ta duna di entende cu nan ta cumpliendo cu nan contribucion den cuadro di Ley di Contabilidad, no obstante cu e presupuesto no a wordo formalisa ainda. Segun gobierno, esaki ta pa evita cu servicio gubernamental no paralisa y sector publico por sigui brinda servicionan manera, entre otro, limpieza, educacion, enseñansa y salud publico. Den luna di maart Serlimar a ricibi e contribucion mensual for di cuminsamento di luna.

Lamenta incertidumbre

Relaciona cu e situacion cu a surgi ayera tocante e contribucion financiero regular di Gobierno na Serlimar, e minister interino encarga, Dr. Alex Schwengle, a splica di ta lamenta cu un incertidumbre innecesario a wordo crea. Diamars Gobierno di Aruba y Serlimar, cu ta un entidad sui generis cu ta conta cu un contribucion anual di Gobierno pa su operacionnan, a reuni den bon comprendemento, segun gobierno.

Evalua decision

A palabra cu lo intercambia informacion, evalua e decision cu tin cu wordo tuma y haci e analisisnan necesario pa sigura e servicio cu Serlimar ta duna na comunidad. ❏

Boet lo cay pa esunnan cu kibra ley

Ningun desperdicio toxico no mag di wordo benta na e dump na Sabanilla Abao



ORANJESTAD – Nada toxico no mag di bay wordo benta den e landfill na Sabanilla Abao. Esaki ta segun vocero di Serlimar, Lionel Croes.

Esnan cu dicidi cu si kier benta sushi cu no ta pertenece na e reglamento stipula pa Serlimar y gobierno, lo bay haya un boet y tin cu lanta e sushi bay cun'e tambe, el a splica.

Descontento den bario

Dialuna anochi, un grupo di habitantenan basta preocupa di Coba Lodo y vecindario, a tene un reunion, pa mira ki accion nan lo bay cuminsa cun'e pa protesta contra e binimento di un dump den nan bario. A cuminsa cu un accion di firma, caminda nan lo entrega esaki na prome minister, Mike Eman, mirando cu, segun e habitantenan, e tabata e persona kende a priminti e habitantenan proyectonan bunita pa nan bario y awor a keda desapunta, mirando cu dia 1 di april proximo, lo cuminsa un proyecto berdad, pero di un dump den nan bario.

Segun e habitantenan pa hopi aña caba nan ta sufri hopi molester stof, di trucknan cu tabata pasa cada rato dilanti nan cas tempo cu tabata coba santo riba e tereno unda awor e dump lo bin. Tambe nan ta contra e dump, mirando cu unda esaki lo bin, ta un caminda cu varios turista ta pasa diariamente durante tour, cu quadracer, cu Harley, cu Jeep, den bus of den nan auto di huur.

Un dump sigur lo ta hopi mahos bista y esaki ta un muestra cu no ta tene consideracion cu nos isla ta biba di turismo. Tambe e balor di nan casnan lo baha mirando cu e ta net banda di un dump, segun e habitantenan.

Tur hende tin derecho

Segun Croes di Serlimar, cada habitante tin nan derecho pa proteha nan salud of nan vecindario. Esey ta algo di respeta. Serlimar ta un uitvoeringsorgaan. Serlimar no a dicidi di anochi pa mainta cu nan lo bay scoge e buraco na Sabanilla Abao. Esey a keda na otro departamentonan di gobierno cu ta conseha gobierno. Por ehempel e buraconan cua ta e miho luga, e ora gobierno ta apunta Serlimar di e landfill nobo cu lo wordo opera. E ta para den e landsverordering di nos pais. E ta hinca den ley, como unico compania apunta pa ley ta Serlimar pa haci e bentamento di desperdicio den e landfill. Serlimar no a dicidi di bay Sabanilla Abao.

No lo bira un di dos Gavilan

Locual cu si Serlimar lo bay haci ta tin e responsabilidad pa evita cu locual a pasa na Gavilan no tuma luga. Por ehempel e sushinan, solamente por bay riba e landfill aki ta sushinan procedente di rosamento, mata, construction waste, tera, piedra, cement, nada toxico no mag di bay, manera cu Bon Dia Aruba a menciona na principio di e articulo aki.

Monitoreo 24 ora pa dia

Ta bay tin un hefboom dilanti. Serlimar lo bay controla esaki, monitoria 24 ora. Si wordo haya ta tira sushi cu no ta pertenece segun reglamentonan cu a wordo poni, e ora ta haya boet y tin cu lanta e sushi bay bek cun'e tambe. Tur esnan cu a bay haci uzo di e landfill aki tin cu firma un contracto cu Serlimar. No ta ken cu ta bay benta sushi. Ta bay haya un pasje, ta bay firma un contracto cu ta haya un splicacion kico por. Si tin un compania si of no y ta bay paga a base di contracto, ta bay paga pa luna pa tira sushi riba e landfill aki na Sabanilla Abao. E hendenan no ta bay tin permiso manera cu a pasa cu Gavilan.

Un herencia di DOW

"Nos a hereda e Gavilan cu tur su "lusten en lasten", Croes a menciona. Serlimar a haya e landfill aki for di DOW. Esey tabata ya caba intoxica cu yen di sushi cu no ta pertenece riba e landfill ey. Awor aki, contrario cu Gavilan, e dump na Sabanilla Abao ta un landfill completamente "toxic free". E ta un buraco cu solamente lo bay wordo yena cu mata cu nada mas den dje, Serlimar lo ta bay oper'e den un forma responsabel. Den e caso di rementamento di explosivo, ta keda completamente den man di DOW.

Serlimar no t'ey mas na Gavilan

E tereno di Gavilan ta cera. Serlimar su trabaonan a termina eyriba. Cumpliendo cu nan trabao, Serlimar a tapa e buraco eynan y a retira tur ekipo cu tabata tin eyriba. Tin trabaonan cu ta tumando luga na Sabanilla Abao caba. E landfill di Sabanilla Abao tabata tin planea pa cuminsa den luna di april. Pero te awor aki e trabaonan ta andando bon, aunke cu tin diferente preparacion adicional cu ta tumando luga. Te awor aki, segun cu por mira, pa e prome siman di april e dump na Sabanilla Abao lo mester ta 100% operacional, Croes a termina bisando.❑

Marlon Pietersz di Bureau City Inspector

"Pa por dera un bestia riba caminda publico, mester di un permiso"

ORANJESTAD – Mescos cu cualkier tipo di trabao, pa por dera un bestia, si ta riba un caminda publico, mester di un permiso." Esaki ta segun Marlon Pietersz di Bureau City Inspector.

Esaki tin di haber cu un caso recien cu a tuma luga, caminda cu un bestia, den e caso aki un cacho, a wordo dera na California, Westpunt.

Dera na manera tradicional

Segun Pietersz, pa tur respet cu tin pa amantenan di bestia, pasobra e mes ta uno, mester deshaci di nan na e manera tradicional. Sea cu ta dera nan den cura di cas of ta yama Serlimar pa asina busca e bestia morto y deshaci di dje. " Esunnan cu kier un luga pa dera nan cacho, no bay der'e patras na Westpunt den e cero di santo blanco, pasobra manera nan pone, mi lo percura pa lanta cruz cu cacho cu tur y benta afo," Pietersz a expresa. E ta sigui bisa cu si e personanan aki kier un pida tereno, tin cu check cu gobierno of wak cu algun cas funeraria, si nan por haya un luga pa dera nan cacho. No mester cuminsa algo asina na Westpunt, e ta sigui splica. "Tin basta problema caba na esun na San Nicolas ubica den cercania di Baby Beach. Awor aki no mag di bay dera cacho patras den santo blanco. Cu e problemanan caba cu sushedad rond di isla. Cu esaki riba dje lo bira demas.

Mal custumber

Pietersz no ta e persona cu no lo bisa cu no por. E ta splica cu esaki ta un mal custumber. Na prome instante cu a dera un bestia prome biaha na Colony, mester a stop e proceso ey. Custumber ta un cos. Mal custumber ta pio, e ta bisa. Pietersz ta opina cu e no lo dera bestia ni pariba ni pabao. Manera cu Bon Dia Aruba a menciona, pa por dera un bestia, si ta riba caminda publico, mester di un permiso. Pa por haci cualkier tipo di trabao riba caminda publico, mester di un permiso. "Imagina cu mester dera 100 mil cacho, no por," segun Pietersz. "Mester ta realistico unda por dera y kico por haci riba e isla aki," e ta sigui bisa. "Un biaha mas, hendenan ta masha facil y masha lihe pa pega na un custumber, cu ta bira un mal custumber."

Un atraccion turistico cu no ta un atraccion

Pietersz ta haya cu aunke cu hopi hende ta haya e Santana di Cacho como un atraccion turistico, sinembargo no ta un atraccion turistico. Asina mes, loke tin eynan, ta lag'e eynan. "E t'ey caba. No mester yen'e mas," el a remarca.

Lora bay bek

Esunnan cu dicidi di bay dera nan cacho parti pabao di Aruba, ta bon pa pasa Bureau City Inspector, pa asina eynan por duna nan e mapa pa lora bay bek ariba y bay der'e ey of haci otro cos cun'e, Pietersz a bisa. Pero no bay der'e caminda cu mester ta, en particular riba caminda publico.

Limpiesa den duinen

Pietersz a laga sa cu awor aki lo bay haci e luga limpi, pa loke ta trata e ubicacion caminda e animal a wordo dera na Westpunt. Deshaci di tur loke tin dera eynan y benta nan na dump.

No ta bay tuma contacto cu esunnan cu a haci esey, pasobra City Inspector no lo bay warda. City Inspector a tuma su paso y si e hendenan no gusta, nan por lanta un caso tambe contra nan.

Ta mescos cu si un hende mira un truck di sushi y bay tira eynan, ta bira un custumber y esaki no lo wordo tolera, Pietersz a bisa por ultimo. ❑

Universal Restaurant ta habri su portanan bek despues di un fase di renobacion







ORANJESTAD- Despues cu 6 departamento di gobierno a haci control a cera diferente restaurant den playa, den cual tambe tabata tin Universal Restaurant. Despues di a pasa den un proceso di renobacion, nan a habri nan portanan pa sigui sirbi nan clientenan. Manager di Universal Restaurant, Sr. William Ng a splica mas di e trabaonan di renobacion realisa.

Renobacion

Sr. Ng a splica, cu aunke cu despues di e control ya nan por a habri nan portanan bek e siguiente dia, nan a dicidi di keda cera pa asina nan por renoba full nan cushina y asina hisa e calidad di e restaurant tambe. E cushina completo a wordo renoba cu artefactonan stainless steel. Hunto cu un compania local, nan a cera un contract cu un



compania local di limpiesa pa asina yuda na mantene e calidad di e restaurant. Tambe nan trahadonan awo ta luci uniformnan nobo, cual ta indica e direccion di calidad halto cu nan kier sigui.

Ng a finalisa bisando cu nan fase di renobacion tabata basa ariba puntonan cardinal cu nan a ricibi for di Salubridad Publico durante e control y cu nan lo t'ey pa duna e mesun bon servicio di semper na nan clientenan fiel.❑

Mas placa den circulacion pa motibo di turismo

ORANJESTAD – E cantidad di placa den circulacion a subi na januari cu 46 miyon florin te na casi 3,4 biyon florin. E motibonan ta cu e reserva di divisa netto a subi cu 29,1 miyon y e activo domestico netto cu 16,9 miyon. E subida di e reserva ta debi na e entrada for di turismo, segun e ultimo cifra di Banco Central di Aruba.

E entrada aki a surpasa e pagonan pa importacion di mercancia (e placa ta bay afo) y a causa un surplus riba e cuenta coriente. E aumento di parti di e activo domestico tabata 31,8 miyon florin pero na final e suma tabata menos pasobra e transaccionnan na e sector priva no relata na credito a baha cu 10,5 miyon y di credito a baha cu 4,3 miyon. E debe netto di e sector publico a crece y esaki ta debi di e bahada di 29 miyon florin den e depositonan di gobierno. E motibo cu e credito na e sector priva a baha ta pa motibo di e credito na consumidor cu a bira menos (-1,5 %, un bahada di 8,3 miyon). E credito na e sector priva a baha menos na total pasobra e hipoteca di vivienda a crece cu 3,3 miyon (0,3%) y e credito pa empresa cu 1,7 miyon (0, 1 %)

Turismo

Na januari e cantidad di turista a registra 82.887 bishitante, manera oficina di turismo ATA a publica caba. Esaki tabata un crecemento di 9,4 % (7.136 bishitante) mas cu na januari 2013. E crecemento den e cantidad di turistanan for di Latino America y Norte America di respectivamente 23,9 % (3.936 bishitante) y 4,9 % (2.475 bishitante) a contribui principalmente na e subida menciona anteriormente.

E crecemento den e mercado Latino Americano ta atribui primordialmente na un aumento den bishitante di Venezuela di 27,7% (2.612 bishitante). E expansion den e mercado Norte Americano ta debi na un subida den bishitante di Merca di 5,4 % (2.463 bishitante).

E mercado Europeo a registra un aumento di 8,5% (573 bishitante). E subidanan principal a wordo registra den e cantidad bishitante for di Italia (199 bishitante) y Inglatera (109 bishitante).

Menos turista crucero

E cantidad di turista crucero a baha cu 35.665 of 30,1 % te na 82.877 na januari, compara cu e mesun luna di e aña anterior. E caida menciona ta relata na un bahada di 14 barco pa 50 na compara cu 64 na januari 2013.

Inflacion

E indice di prijs di consumo (CPI) di januari a registra un bahada di 0,2 % compara cu e mesun luna di 2013. E contribuyentenan principal na e bahada aki ta recreacion y cultura, articulonan pa vivienda y vestuario. Excluyendo e componente di cuminda y energia (cual parcialmente ta afecta e parti di vivienda y transporte),inflacion a baha cu 0,2 %, compara cu e mesun luna aña pasa. E promedio anual di e tasa di inflacion tabata -2,1 % na januari 2014. Excluyendo e parti di cuminda y energia, inflacion a crece cu 0,2 %.❑

Ministerio di Cultura y Departamento di Cultura Aruba

Di tres rond di consulta pa stipula Maneho Cultural 2014-2017

ORANJESTAD- Den cuadro di e stipulacion di maneho Cultural 2014-2017 Ministerio di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura en cooperacion cu Departamento di Cultura ta invita bo persona of organisacion pa participa na e siguiente sesionnan di consulta cu ta concerni bo organisacion, instancia of fundacion, relaciona cu e sector den e area cultural cu bo ta forma parti di dje. E sesionnan di consulta aki ta forma parti di e proceso pa fortifica e cooperacion di tur gremio den e sectornan cultural.

Por fabor tuma esaki como un invitacion personal (specialmente e escritor y musiconan). Tur sesion di consulta ta tuma luga na Dr. Edward Cheung Innovative Center pa 8:30 a.m. te cu 11:30 a.m. riba e siguiente dianan y cada dia ta encera un categoria cu su areanan cultural (e prome 5 a tuma luga caba):

- Sesion di consulta 7, ARTE (organisacion, school, tayer y cursonan di Arte): diahuebs, 27 di maart 2014;
- Sesion di consulta 8, ARTE (artistanan di Arte individual): dialuna, 31 di maart 2014;
- Sesion di consulta 9, ARTE (Literatura, Idioma, poëta y escritornan): diamars, 1 di april 2014;
- Sesion di consulta 10, ARTE (musico individual): diaranson, 2 di april 2014;
- Sesion di consulta 11, MEDIA (television, radio, internet, film, documentario, revista y corant): diabierna, 4 di april 2014;
- Sesion di consulta 12, FONDO (organisacionnan): diamars, 8 di april 2014;
- Sesion di consulta 13, COMERCIO (hotel, banco, asociacion/organisacion di comercio): diaranson, 9 di april 2014.

Meta di e sesionnan ta pa laga e organisacionnan participa activamente den e fase importante aki di e proceso di maneho. Nos lo informa tur hende den cada sector tocante e metanan di e maneho integral cu nos a compila pa e periodo di 2014-2017. Por fabor si abo tin interes pa participa, bo por registra bo mes na DCA: cualkier informacion por yama DCA puntra pa señor Gijs de Rooij of señora Afra Henriquez na number di telefon 582-2185.❏

Aruba a demostra sosten na pashentnan di epilepsia

Stichting Epilepsie Aruba hopi activo riba "PURPLE DAY"



ORANJESTAD – E aña aki atrobe Stichting Epilepsie Aruba tabata masha activo riba dia mundial di epilepsia, unda ta para keto riba e retonan pa pashentnan cu ta sufri di e enfermedad di epilepsia. A dedica henter dia pa suministra mas informacion posibel, tanto na pashentnan mes, pero tambe na publico general.

E dia a habri cu un bishita special na alumnonan di Colegio Arubano San Nicolas, partiendo flyer y "Purple ribbon" na e studiantenan. Despues a sigui cu un bishita na I.P.A unda Neurologo Dr. Carla Di Caudo a duna un charla riba conscientisacion di e enfermedad aki. Atardi a haci un bishita na Hospital pa parti flyer y brinda mas informacion na publico. Di e forma aki Stichting Epilepsie Aruba, funda na aña 2007, a haya un bon oportunidad pa por a duna e atencion necesario na e enfermedad aki.

"Purple Day" ta un evento internacional cu e meta pa conscientisa e comunidad riba epilepsia, organisa tur aña riba 26 di maart. Cu esaki kier a logra cu e pashentnan cu ta sufri di epilepsia, no kere of sinti cu nan ta nan so. E meta ta pa nan combersa cu otro y informa otro tocante epilepsia. Ta asina so por elimina mito y taboenan riba e enfermedad aki.

Na aña 2009 e organisacion di epilepsia di Nova Scotia y esun di New York na Merca a uni forsa y asina "Purple Day" a bira internacional. A scoge pa e color biña, bira e color internacional pa epilepsia y p'esey ta pidi pa mas tanto posibel hendenan bisti na color biña riba e fecha menciona. Miyones di hende rond mundo ta sufri di epilepsia. Por bisa cu 1 riba cada 100 hende por haya un atake di epilepsia den nan bida y p'esey ta hopi importante pa nos comunidad ta bon consciente di e enfermedad aki.

Meta di Stichting Epilepsie Aruba ta, pa riba un base regular, tene anochinan di informacion cu charlanan riba e enfermedad aki. Tambe ta organisa lectura pa scolnan y organisacionnan social y cada biaha ta resulta cu nos comunidad tin necesidad grandi na informacion debido riba epilepsia. Mester bisa cu publico a responde hopi bon riba e yamada pa bisti na color biña riba diaranson, pa asina mustra solidaridad cu e pashentnan y pa papia mas di e enfermedad, no como un berguensa, sino con pa atende cu pashentnan, con pa reacciona ora un hende haya un ataca di epilepsia y specialmente tambe con pa biba normal cu e enfermedad aki. Na final SEA ta sinti di a logra den e meta ey e aña aki atrobe.❏

Aruba Ports Authority cu un rescate cu a dura mas di 36 ora



ORANJESTAD- Tabata dialuna anochi, den careda di 10'or di anochi cu APA ta scucha un yamada riba e canal di emergencia. Aki tabata trata di un boto di bela cu tabata pidiendo yudansa na mas di 59 miya pabou di Aruba. Esaki tambe tabata motibo pa cual ta nan so por a scucha esaki.

Ni Warda Nos Costa ni Panter riba lama no a scucha e yamada di emergencia aki.
Riba e boto tabatin dos persona cu a sali for di Antigua cu a confronta problema cu e stuur. Esaki a sosode ora cu nan tabata riba lama caba. Di biaha stacion di Aruba Ports Authority a drenta accion poniendo Warda Costa Curaçao y Rescue Center na altura. Den forma di coordinacion a trata e caso aki. Tabata un boto cu tabata miyanan leu di Aruba a duna un man na e boto di bela aki y den oranan di mainta a pasa over e lastramento pa Jaguar di Warda Costa cu poco poco a drenta awanan teritorial di Aruba unda pasa di 11'or di mainta a touch tera firme di Aruba y hancra na Waf di Oranjestad. Ambulancenan a presenta na Waf tambe pa atende cu e hendenan deshidrata pa control y a hiba e dos personanan pa Hospital pa atencion medico.
Tabatin basta oficial riba tereno di Waf pa papia cu e hendenan y haci investigacion kico tur a sucede y orario cu nan a confronta problema.

Tabata un operacion basta grandi di Aruba Ports Authority cu a dura mas di 36 ora, pero cu e resultado cu a salba dos bida riba lama.



Randy Maduro di Sta Rosa:

E Green Education Symposium tambe lo yuda na educa nos hobennan tocante comemento saludabel

ORANJESTAD – Aña pasa, na final di Green Education Symposium Santa Rosa a entrega mata na e alumnonan di scol cu por a bay cas cu esaki. E departamento ta haya e iniciativa aki masha interesante y cu ta yuda pa mustra kico nan y otro departamentonan ta haci pa e agricultornan na Aruba. Fuera di esey, "ta un manera pa conscientisa e hoben pa hiba un bida mas saludabel y come mas saludabel." Si mira e cantidad di reaccion cu representantenan di Biblioteca Nacional Aruba (BNA) y Bureau Innovatie (BI) nan mes tabatin despues di e tour cu a haci cu Santa Rosa, no ta dificil pa imagina cu studiantenan di scolnan secundario cu lo atende e di tres Green Education Symposium tambe lo keda impresiona cu tur loke ta wordo haci na Aruba mes.

Recorido

Randy Maduro, vocero Santa Rosa, a bisa cu e idea pa haci e tour a bin for di e diferente reunionnan cu a tene pa organisa e evento grandi aki cu ta cuminsa dia 4 di april proximo den Cas di Cultura y ta bay ricibi mas di 2 mil hoben. Pero tabata danki na e cooperacion ricibi for di International School of Aruba (ISA) y e prome luga cu a bishita e diadomingo mainta ey tabata cas di Tyron Bremo na Madiki. E ta planta di manera organico uzando zink, como tambe un poco di aquaponics. Bremo ta sembra yerba nan manera oregano, dos diferente yerba di hole y tambe a splica con e ta recicla sushi di cas preparando e compost cu e ta uza pa laga su matanan crece. Segun Maduro, e bishita a duna un idea mas amplio di kico nos agricultornan ta come y bebe di dje durante henter aña. Den e caso di Bremo, e participantenan a haya mas interesante pa mira e sistema cu e ta uza.
Despues a bay pa famia Kelkboom na Bloemond caminda ta sembra y produci e famoso snack vegetariano traha cu Dabaru. Dabaru ta un mata cu ta saca un bonchi y ta conoci tambe como wilderoos. Kelkboom ta traha diferente snack, algun te hasta cu smaak di keshi. Tambe e ta prepara un veggieburger pa bende. Despues di hopi estudio di e mata, el a cuminsa cu e produccion cu ta inclui un likeur tambe. Maduro a comenta cu tur aña e ta mehora. Kelkboom casi semper ta participa den e mercado di Santa Rosa y asina pueblo a conoce su producto. E ta ocupa cu un cunucu cu mas





di 70 mata di Dabaru pa hisa e cantidad di su produccion.
Di eynan a bay cerca Ari Lichtenstein di The Land Farm. Esaki ta un plantacion na un escala mas grandi di concomber di salada y tomati. Su propietario a haci recorido y duna splicacion di henter e proceso. Algun restaurant y supermarket na Aruba ta cumpra for di dje caba. "Esaki ta algun di e cosnan cu nos no sa cu ta tuma luga na Aruba mes," Maduro a comenta.
Mas pabou den e tour a bay cerca Vicente Kock. E ta e unico cu ta traha biña na Aruba. Riba tereno el a mustra su matanan di wendruif. El a duna splicacion di ora e ta piki cosecha y e proceso di traha e jus prome y despues pone fermenta pa seis luna largo y yega asina na e biña cu druif planta na Aruba mes. "Aki bo ta mira cu unda tin un gana, tin un manera," Maduro a añadi mencionando cu esunnan di Biblioteca Nacional y Bureau Innovatie a keda masha impresiona.
Despues a bishita Maureen Laaf Ras. Laaf Ras ta conoci como un bon conoce di remedi di tera. E ta produci juice fresco y smoothies saludabel. Tambe a haya demostracion riba su tereno y con e mes ta atende cu su matanan di fruta y medicinal y algun otro cu e ta ocupa cune.
Por ultimo a pasa cerca Norman Arends, kende ta un sambuyado cu ta gara Lionfish. Manera ta conoci Lionfish ta un pisca problematico cu ta come otro piscanan den habitat di Aruba. Tur dia Arends ta drenta lama pa tira Lionfish cu un spear special paso no ta pisca pa coy cu liña of net. Tambe tin un sistema su tras. El a demostra con e ta habri e pisca kita e spina nan afo cu veneno y prepara esaki pa come. Algun restaurantnan ya caba a cuminsa pone Lionfish riba nan menu, pero si mas haci mescos, lo ta un ayudo grandi.

Participacion Sta. Rosa

Randy Maduro a conta cu specialmente pa e Green Education Symposium 2014, a compila algun video di tur loke a mira pa comparti esey cu e hobennan. "Mi ta kere cu esaki ta hopi bon. Nos ta masha contento cu nos por participa den esaki," el a bisa.

Minister di Asuntonan Social y Laboral

Paul Croes a bishita Expo Talent di alumnonan di EPI





ORANJESTAD- Hobennan di EPI cu nan proyecto pa examen a scoge e tema "hunto nos por" nan pa haya punto pa nan examen pa salubridad y servicio 3er aña. E grupo di 10 hobennan a scoge pa e grupo meta personanan cu limitacion mental den nos comunidad durante dos siman nan a haci diferente proyecto cual a cuminsa cu zumba y a caba cu un Expo Talent.

Meta ta pa nan por a laga e clientenan participa y integra mas den nos comunidad.
Nan a sinti cu esaki no solamente ta conta pa nan cifra final sino cu el a bira un deseo pa esaki por pasa mas biaha y laga nos personanan cu limitacion participa mas den comunidad y di otro banda, nos comunidad acepta nan manera nan ta tambe.

Bishita Minister
Diamars atardi riba Linear Park, Minister Paul Croes a bishita e expo aki cu a wordo organisa pa hobennan di EPI sector salubridad y servicio unda 10 hoben studiantenan a invita varios Fundacionnan encarga cu personanan special.

Minister Croes tabatin palabranan di elogio pa e hoben cu manera cu e mes a expresa "tin nan curason na e luga corecto". Pa hobennan expresa e deseo di mira personanan cu limitacion intelectual incorpora y acepta den nos comunidad, ta algo hopi importante.
E ta mustra cu nos pais ta den man di hobennan cu vision y cu e curason na e luga corecto. Minister Paul Croes tabata entusiasma pa cu e proyecto di e hobennan aki, y a duna palabra di elogio na cada uno di nan.
Tambe Minister a combersa cu e diferente Fundacionnan cu tabata presente entre nan Biba bou Guia, Fundacion Ambiente Feliz, SVGA, Sonrisa y Trampolin pa trabou. Minister lo keda apoya e institutonan aki cual e ta categorisa como instancianan cu ta haci trabounan grandi y noble pa nos personanan cu tin limitacion y tambe pa henter nos comunidad.
E hobennan a keda hopi contento cu bishita di Minister Paul Croes na nan proyecto.❑

BON DIA Aruba

Departamento di Cultura ta prepara celebracion grandi di Dia Mundial di Teatro

ORANJESTAD- E aña aki lo celebra 10 aña di Dia Mundial di Teatro. Pa cu esaki Departamento di Cultura a cuminsa caba cu e preparacionnan pa cu e celebracion aki. Sr. Stanley Dabian ta splica mas di e celebracion aki.

Dia Mundial di Teatro 2014

Ademas di celebra Dia Mundial di Teatro lo combina esaki tambe cu entrega di Premio Nacional di Teatro 2014. Manera ta custumber, tur aña departamento di Cultura ta organisa actividad teatral di mas grandi na Aruba cu ta relaciona cu dia mundial di teatro. Cada aña ta otorga e premio nacional di teatro na un persona, grupo of fundacion cu ta traha of contribui grandemente cu e desaroyo di teatro na Aruba. na 2014, lo duna oportunidad pa pueblo por nombra e persona, fundacion of grupo cu por bin na remarca pa haya e premio aki. Dabian a sigui splica cu na Aruba, Departamento di Cultura a haya e oportunidad di nomina pa premio nacional di teatro, y esaki ta mustra cu tin hopi potencial y tin hopi persona den comunidad cu tin e amor y pasion pa loke ta e genero teatral na Aruba.

Premio Nacional di Teatro

Lo entrega esaki riba e celebracion grandi cu lo tuma luga na luna di Augustus, riba 26 di augustus, cual ta dia di actor. Fecha ultimo pa entrega nominadonan lo ta dia 27 di april. Por haci esaki na Departamento di Cultura mes y cu un descripcion chikito di e trabao of grupo nomina. Dabian a bisa cu lo por entrega esaki na Departamento di Cultura na Horizonte Building, riba DA drogisterij. Of por manda e nominacion via mail na teatroaruba@hotmail.com.

Pa loke ta trata e actividad aki lo tuma luga dia 26 di augustus. Mas adelante lo informa mas di e e actividadnan oficial pa cu esaki.

Mensahe mundial di teatro

En bista cu Dia Mundial di Teatro ta awe 27 di maart, lo tene un ceremonia di lectura di mensahe mundial di teatro, skirbi pa Fred Bailey, di Sur Africa y cu a wordo traduci na papiamento pa Sr. Frank Croes. Esaki lo wordo lesa pa diferente poeta, actor y directornan di teatro local. Esaki ta tuma luga diahuebs dia 27 di maart, na Teatro Seri Noka, na Sta. Cruz, cuminsando for di 5'or di atardi, te cu 7'or di anochi.

Ta invita comunidad en general, pa presencia e filmacion di e mensahe aki y den un forma unico y original den e teatro mas antiguo, yena cu historia di Aruba. DCA ta felicita henter e gremio teatral cu e dia mundial di teatro.

Union ta haci forsa

Sr. Jhon Freddy Montoya, lider di Proyecto Mundial di Teatro, a splica cu aunke cu Aruba ta un pais chikito, teatro a cuminsa fortalece su mes, a cuminsa traha den cooperacion cu otro gruponan, union ta haci forsa. Na Aruba mescos cu tur parti di mundo, tin e mesun crisis, unda cu e actor por practica un ora di teatro. No tin local special unda cu por forma un obra di teatro. Tampoco tin e recursonan financiero pa por produci obranan di teatro. Principalmente na Aruba, cu tur cos ta asina costoso. Tur material, e.o. paña, decor etc. Pero mirando, cu no tin ningun academia of scol di teatro di Aruba, ta sinti cu e interes di participacion tanto di hoben cu adulto ta uno hopi grandi. Montoya a bisa cu e nivel na Aruba no por wordo compara cu otro paisnan di otro mundo.. Teatro su meta ta pa sigui crece y e lo sigui crece cu sosten y celebracion cu produccion no solamente, mensual of trimestral. Pero tambe invitando pa tur scol por forma nan propio grupo y cu internamente cada scol pro tin su propio obra di teatro. Asina aki teatro tambe por drenta scolnan, ya cu e ta un forma di educa tambe. Teatro e forma di expresa mundo e necesidad, e forma y cultura. Montoya a bisa cu e mensahe di Dia Mundial di Teatro, ta asina simpel y cu e ta asina concreto cu e situacion no solamente na Aruba pero na nivel mundial ta asina deplorabel, cu mester haci hopi mas pa teatro por sigui crece.



Interes di hobennan

Por ultimo, Montoya a bisa cu di parti di hobennan e interes ta hopi grandi, ya cu ta traha cu proyectonan multidiciplinario, unda no solamente tin teatro sino ta combina esaki cu baile, musica y arte visual, cual ta haci e producto teatral mas atractivo. E veteranonan di teatro no semper ta activo, pero si ta forma parti di diferente congreso, simposio. Of nan ta haya yudansa di un grupo nobo, pa duna nan remarca pa nan crea nan propio obra, den forma di skirbi un texto, un monologo of presentacion na scol.❑

Representantenan di Fundacion Autismo di bishita cerca Minister Paul Croes



ORANJESTAD- Recientemente Minister Paul Croes di Asuntonan Social a ricibi Fundacion Autismo na su oficina y a mustra e Fundacion cu e topico aki, lo tin prioridad pa su maneho e 4 aña nos dilanti.

Dia mundial di autismo

Dia 2 di April ta dia di mundial di Autismo, un dia pa nos por conscientisa nos mes mas ariba esunnan cu ta autista. Tin diferente nivel di autismo y nos mester siña reconoce nan y tambe yuda nan den enseñanza como tambe den compronde nan miho. E calculo ta cu mas di 1000 persona na Aruba tin e condicion di Autismo. "Ningun persona den nos sociedad por wordo discrimina a base di nan condicion. Nos mester crea mas conscientisacion den comunidad encuanto Autismo", tabata palabranan di Minister Croes. Sra. Dilma Arends como presidente a expresa palabranan di gratitud pa Minister su apoyo expresa pa e Fundacion Autismo Aruba y ta contento cu Minister Croes tin e topico aki asina cerca di su curason. Minister a mustra riba 4 punto sigur cu e lo desea di traha riba dje.

1. Minister kier mira un investigacion wordo haci na e cantidad di personanan autista na Aruba. 2. Minister Paul Croes lo busca acuerdo di cooperacion cu instancianan internacional pa apoya e fundacion aki na Aruba cu experticio riba e tereno aki.

3. Tambe lo haci esfuersonan pa expertonan por apoya nos comunidad y principalmente leidster pa reconoce na un edad mas hoben posibel e condicion autismo bou di muchanan.

4. Pa finalmente incorpora muchanan autista den nos sector di educacion (cu apoyo specifico). Alabes e Minister Croes a invita pueblo completo pa apoya e Fundacion Autismo den e caminata dia 2 di April 2014 pa 5:00 pm pa crea mas conscientisacion rond na Aruba.

Esunnan cu por ariba e dia aki bisti na blauw pa asina duna nan sosten na e grupo special aki.❑



CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

For us, 2013 was as much a banner year as it was a year full of challenges. At Caribbean Mercantile Bank N.V., we aimed to gather our strengths and to support our customers. Our results are a reflection of our people, those same people that are as much our customers as they are our employees, our shareholders, our community and social partners and our fellow citizens of Aruba, all of whom we are proud to share and celebrate our success with. With gratitude, we thank all of Aruba for doing business with us.

HIGHLIGHTS OF CONSOLIDATED FINANCIAL POSITION



FINANCIAL HIGHLIGHTS IN THOUSANDS OF ARUBAN FLORINS • 000s OMITTED

	2013	2012
Total Assets	1,556,325	1,433,796
Total Customer Deposits	1,113,968	1,191,481
Total Loans and Advances	1,036,719	927,141
Shareholders' Equity	208,822	159,724
Net Profit After Tax	55,546	49,330

FINANCIAL HIGHLIGHTS IN PERCENTAGES (%)

Growth in Total Assets	8.55%
Growth in Total Customer Deposits	-6.51%
Growth in Loans and Advances	11.82%
Growth in Net Profit After Tax	12.60%

OTHER KEY DATA OF THE CMB GROUP

	2013	2012
Staff	291	290
Branches	6	7
Bancomatico ATMs	46	46
Client Accounts	209,369	191,055

INCOME STATEMENT

The income presented in our financial statements represents the total income for all 4 companies operating onshore and international businesses based in Aruba. International business and investment activities are a key source and contributor to the bank's consolidated income. Net Profits after tax in accordance with Central Bank of Aruba's guidelines were AFL. 56 million.

All business areas contributed to these results and the net result after tax grew in 2013 by 12.60%.

From CMB N.V.'s total revenues, 26% went to paying personnel expenses, 18% to paying other operating expenses, 16% to paying taxes, and 40% to net profit, hence an appropriate distribution among all stakeholders.

FINANCIAL POSITION

CMB N.V.'s consolidated total assets at the end of December 2013 totaled AFL. 1,556 million, for an increase of 8.55%.

Our customer deposits showed a decrease of 6.51%.

The total of loans and advances to customers increased by 11.82% over 2012.

At the end of December 2013, the book value of CMB N.V.'s Stockholders' Equity surpassed AFL. 208 million. As a result, CMB N.V. has a stronger capital base and is well positioned for the future. This solid capital base is a key strength that our communities and clients can depend on as we build for the future.

TAXES

CMB N.V. paid AFL. 19.8 million in profit taxes in 2013. This amount combined with employee wage and foreign exchange taxes resulted in CMB N.V. facilitating Land Aruba with amounts in excess of AFL. 38 million in 2013.

EMPLOYMENT

At the end of 2013, CMB N.V. directly employed 291 persons. During the year, CMB N.V. paid its employees total salaries and employee benefits amounting to AFL. 33.5 million.

COMMUNITY

CMB N.V. generously donated and financially sponsored over AFL. 750 thousand to neighborhood, religious and sports organizations and to institutions benefiting the youth. Not included in these monetary figures is the assistance given by our volunteer staff to the young and the elderly, in organizations and in homes for the aged.

LOANS

A considerable portion of our loans portfolio is managed by Retail Loans, a division that achieved significant results by offering attractive mortgage and consumer lending products.

DANKI!

Caribbean Mercantile Bank N.V. wants to thank its customers, employees, directors, affiliates, The Bank of Nova Scotia, and shareholder, Maduro & Curiel's Bank N.V., for their patronage and support, thereby making the year 2013 a successful one. Pabien!

P.O. Box 28 - Caya G.F. Betico Croes 53 - Oranjestad, Aruba • Tel: (297) 522-3000 • Fax: (297) 582-4373 • swift: CMBAAWAX • www.cmbnv.com
A subsidiary of Maduro & Curiel's Bank N.V., Curaçao • Affiliated with The Bank of Nova Scotia, Toronto, Canada

Fiscal a exigi 8 aña di prizon

Diabierna sentencia ta cay den caso di asesinato banda di Club 21

ORANJESTAD - Diabierna sentencia ta cay pa Franklin Herts, e unico sospechoso deteni relaciona cu e asesinato cruel di Pablo Graciete riba dia 30 di juni 2013 net banda di Club 21. Algun siman pasa tratamento di e caso a tuma luga caminda fiscal a haya Franklin Herts culpabel di a pasa Stanley Geerman e arma cu cual Geerman e tira e victima hopi di cerca den cabes. Durante tratamento di e caso, hues a haci Herts un cantidad di pregunta. Un di e preguntanan tabata kico Herts lo haci ora e sali for di prizon. Herts a bisa cu e ta kere cu miho cos ta cu ora e sali for di KIA, e ta bay for di Aruba. E ta teme cu nan lo kier mat'e. E ta kere cu e tabata na e luga robes y na e momento robes.

FISCAL A EXIGI 8 AÑA DI PRISON

Durante tratamento di e caso tabata presente tanto e tata como e ruman homber di e difunto. Hues a puntra e tata si e kier haci demanda di daño. E tata a bisa hues cu e no kier haci demanda pero si kier pa castiga esunnan cu a mata su yiu.

Fiscal den su rekisitorio a mustra cu Geerman a pone e arma riba cabes di Graciete y a tire mata. Herts a wordo deteni na aeropuerto na momento cu e kier a bandona Aruba. Den e prome interogacionnan, el a desmenti di a duna Geerman e arma y a bisa cu e tabata tin un boshi di yabi y un flashlight chikito den su man. El a bisa esaki diferente biaha. Ta te na januari 2014, Herts a bisa cu el a mira Geerman cu arma den club y a kita esaki for di dje durante un pelea. Pafo di e club el a cana bay cu e arma den man. Segun Herts, Geerman na dado momento a ranca e arma for di su man y a tira Graciete mata. Fiscal a remarca cu ta Herts ta e unico cu ta bisa esey.

Dos testigo a bisa cu nan no a mira ningun arma den e club y mucho menos cu Herts a coy e arma. Fiscal a mustra cu for di e imagennan di e camara di siguridad, cual por cierto a wordo pasa den sala di corte, por mira cu Herts a cana cu lomba y a punta e arma riba e victima. Segun fiscal tin testigonan cu a bisa cu nan a mira Herts saca arma y menasa cu esaki. Despues Herts a duna Geerman e arma y Geerman a tira Graciete. Mientras cu fiscal tabata papia, por a mira ruman homber di e victima sinta banda su tata y tabata blo keda mira Herts cu rabia. Fiscal a remarca cu si Herts no a uza e arma, no ta logico cu Geerman a arma e arma. Ta un hecho cu Herts a arma e arma y a menasa cun'e y despues a pasa Geerman esaki. E arma tabata un 9 mm. Investigacion forence NFL, ta mustra cu e arma tabata hopi cerca di e victima ora di a tira. Fiscal a bisa cu e no ta duna balor na e declaracion di Herts cu Geerman a ranca e arma for di dje. E ta kere cu Herts a duna Geerman e arma. Na opinion di fiscal, e pregunta ta si tabata tin un cooperacion estrecho entre Herts y Geerman. Fiscal ta haya cu si y p'esey ta haci cu Herts ta complice di e asesinato.

Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu Herts a arma e arma y zwaai esaki ariba hende. Despues el a duna e arma na Geerman cu a tira mata. Despues Herts kier a huy bay Hulanda. Na opinion di fiscal, no por papia aki di premedita pero ta haya Herts complice di a mata Graciete. Tambe fiscal ta haya proba cu Herts tabata tin un arma cu bala den su poder.

Fiscal a bisa hues cu e manera con a kita bida di Graciete ta hororoso. E castigo maximo ta 15 aña di prizon pa a mata hende. Dor cu no por papia di premedita el a exigi 8 aña di prizon. Fiscal a bisa cu tambe e ta tene cuenta cu Herts a yega di cay cera caba. Diabierna Bon Dia Aruba lo bay scucha e sentencia y lo informa nos lectornan di tur loke sosode den Corte.❑

Ministerio publico lo no apela sentencia cu a declara sospechoso di accidente fatal liber

ORANJESTAD - E sentencia di corte den prome instancia den e caso penal contra S. Aldea Montalvo ta keda vigente. Bon Dia Aruba a puntra vocero di ministerio publico si ministerio publico lo bay apela e sentencia.

E vocero, despues di e consulta cu e fiscal cu a atende e caso a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu ministerio publico no ta bay apela e sentencia. Manera Bon Dia Aruba a publica, e acusacion di fiscal contra Aldea Montalvo ta cu riba 25 di augustus 2012 el a ocasiona un accidente fatal na altura di Cafe Capri na Tanki Leendert caminda el a dal e peaton Dijkhoff cu auto cu consecuencia cu Dijkhoff a muri. Ademas e ta wordo acusa di a core sin rijbewijs ya cu e tabata tin 17 aña. Fiscal su punto di bista den e caso aki ta cu e sospechoso ta culpabel di a core di tal manera cu el a pone e trafico na peliger y no a para na tempo. Esey ta un violacion di ley di trafico y no cu el a mata e peaton. P'esey el a exigi pa core sin rijbewijs 90 florin y pa e violacion di ley di trafico 120 ora di trabou of 2 luna di prizon. Tambe el a pidi hues pa aproba e demanda di e famia di Dijkhoff cu a exigi pa cubri e gastonan di entiero. Ministerio publico a mustra cu hues den su evaluacion di e caso a mustra cu no tin claridad con e peaton a subi caminda. Esey ta diferente cu e accidente lamentabel cu a sosode na Eagle caminda un chauffeur a dal un trahado di Wendy's mata.

Aki e victima tabata memey di caminda ora el a wordo gedal. Esey ta mustra cu a transcuri un tempo entre e momento cu e victima na Eagle a subi caminda y cana yega memey di caminda. Den e caso na altura di Cafe Capri no por determina esey y p'esey hues ta haya cu e chauffeur no ta culpabel di a dal e peaton mata. Tambe ta asina cu dor cu e sospechoso no ta culpabel pa e morto di e victima, no por bay aproba e demanda di e famia. Esey ta nifica cu e caso aki lo keda manera e sentencia ta di corte den prome instancia.❑

Sospechoso cu hues a laga liber bou cierto condicion a wordo deteni durante persecucion masal

ORANJESTAD - Un sospechoso cu hues a dicidi di suspende su detencion bou condicionnan estricto, no a dura mucho tempo liber cu el a bolbe wordo deteni atrobe. Esey ta haci cu tur consideracion cu hues y fiscal lo por tabata tin pa cu e sospechoso, a bay perdi. E sospechoso A. a presenta den corte pa e caso penal cu ministerio publico tin contra dje. El a presenta cu su mannan na boei, cual ta nifica cu e ta cera den KIA.

LAGA LIBER Y DETENI ATROBE

Fiscal a remarca cu corte di prome instancia a laga e sospechoso liber bou di cierto condicionnan, pero recientemente den un persecucion masal, polis a detene e sospechoso y awor ta encarcela na KIA. Fiscal a bisa hues cu e ta haya cu no por laga e sospechoso liber ya cu ta existi peliger cu e lo bolbe bay haci delito. Fiscal ta haya cu ta existi peliger di recidivista.

MESTER PROTEHA COMUNIDAD

Na opinion di fiscal, no mester expone comunidad di Aruba na e sospechoso A.. El a pidi hues pa laga A. cera te dia di su caso. Fiscal a bisa cu riba e website di 24ora, henter comunidad por a mira con e persecucion a tuma luga caminda A. tabata bula den curanan di hende pa purba huy di polis, pero polis a logra gar'e. Fiscal tambe a bisa hues cu R.A. no a cumpli cu e condicionnan cu corte den prome instancia a stipula pa asina e por sali liber pendiente di su caso. Ta p'esey e ta cera den prizon atrobe. Ta asina cu un di e condicionnan tabata cu A. mester a bay Reclassering.

SOSPECHOSO TA CULPA RECLASSERING

Segun e sospechoso A., e ta haya cu por a yama su tata pa e bay Reclassering. E ta haya cu por a mand'e carta pa asina e bay Reclassering. Aparentemente e sospechoso no ta compronde cu ta su obligacion e ta pa cumpli cu e condicionnan cu hues a stipula pe, no cu Reclassering ta bay core su tras. Fiscal a remarca cu tin rapport di Reclassering ta mustra cu no tin contacto entre A. y su mayornan. Na opinion di fiscal, pa añanan Reclassering a trata di yuda e situacion reinante den e famia pero sin resultado satisfactorio. Fiscal a remarca cu no por manda cartanan pasobra no tin luga fiho di keda. Reclassering a purba pa añanan largo yuda A., pero tur cos ta mustra cu e no kier. Hues a bisa cu door cu A. no a cumpli cu e condicionnan, e lo keda cera te ora e periodo ey transcuri y despues e lo mester wordo laga liber. Hues a bisa cu e no ta hala su decision di suspende e detencion di A. aden. A pospone su caso pa dia 17 di april pa 10'or di mainta. Hues a bisa cu si e dia ey no tin abogado, lo sigui cu e caso. Hues a adverti A. cu si pa e tempo ey el a wordo laga liber, e mester presenta. Si e no presenta, e caso lo wordo trata.❑

THE CASINO
AT THE RITZ-CARLTON® ARUBA



LuXury Bingo Week-end

Standing Jackpot

AWG 100.000,- (within 50 calls)

Multiply Your Chances to win the standing jackpot for only AWG 3,-

$10,- per card (9 games including the Standing Jackpot game)

$2525,- in prizes, including 5 doorprizes on each Bingo day

Diamond Ball value of $ 500,- ft. in game 4 and 7

Every Saturday & Sunday at 3 pm

Now every Thursday starting at 1 pm we have our Radiant Bingo

For more information please contact us at the VIP desk at 527-2277

Accident na Pos Abou

ORANJESTAD - Diamars alrededor di 12'or di anochi, riba e caminda di Pos Abou a sosode un accidente di auto net na e T-weg di Pos Abou pa Caya Musica. Un Pontiac berde a dal contra un palo di luz y a ranca esaki. Di biaha patruya di Noord a presenta y a topa cu e suceso. E waya nan di coriente tabata colga riba caminda y net na e momento ey un Kia Picanto a pasa, unda e waya nan di coriente a cay riba e auto y a rasca esaki basta. E chauffeur a sali di biaha, pero tabata tin un señora na banda cu no tabata kier a sali pa nada di mundo. Polis a convence varios manera pa sali pa su mesun siguridad, pero e tabata blo teima cu e lo manda abogado paso nan kier sak'e for di e auto. Mientras cu e waya nan di coriente tabata chispa, polis mes tabata core riesgo cu nan bida pa un señora cabes duro. E señora a sali wak un polis femenino den su cara y a coba su mama y a dal e oficial un mokete den su cara y bringa cu e oficial. Aki nan a logra domina e señora y pone boei na su man. Te hasta personal di ambulance a haya algun palabra di ofensa pisa for di e señora y polis a boei su pia tambe ya cu e la cuminsa sapatia. Asina a hib'e hospital y despues dog catcher a bay cun'e warda di polis. Elmar a presenta na e sitio y a hala e palo di luz cu tabata colga.❑













Homber drumi den auto cu musica duro

ORANJESTAD - Dialuna 02.36, central a manda polis na Macubaristraat pa un problema cu musica duro. Na e sitio polis a topa dilanti e cas un auto Chevrolet blanco Avalange. E chauffeur ainda tabata sinta den e auto cu e porta habri. E musica tabata sali for di e auto. E tabata drumi den e auto. El a bisa polis cu ta eynan e ta biba. El a paga e auto y a bay paden pa sigui drumi.

Ladron a wordo frustra den nan intento pa horta

PALM BEACH - Dialuna 03.16, central a manda polis na Brickell Bay Hotel pa un kiebro. Eynan polis a papia cu e personal di siguridad, kende a bisa cu el a descubri dos persona scondi bou di e dak di Tomato Charlie. Tur dos tabata bisti cu paña scur y cu muts riba nan cabes. El a coy e celular mesora y a para na un distancia y a yama polis. E dos sospechosonan a core bay y a laga un pata di cabra atras. Polisnan a mira rond, pero no tabata tin ningun indicacion di kiebro. E personal di siguridad a stroba ladronnan pa alcansa nan meta. Polisnan a busca rond den bisindario, pero no a topa cu nan.

Homber ta sinta vigila pareha riba beach

PALM BEACH - Dialuna 03.46, central a manda polis na Occidental Hotel pa un persona sospechoso riba beach, na unda un homber color scur tabata para mira un pareha sinta ta vrij. Sigur e tabata busca un oportunidad pa horta nan cosnan. Polisnan a cana rond, pero no a haya e homber sospechoso. E caso tin atencion di polis.

Polis no a haya piraña ningun caminda

BRASIL - Dialuna 04.38, central a manda polis na Brasil, na haltura di Mundo Nobo pa un situacion sospechoso, unda cu un porta di un auto Nissan Sentra tabata habri y e homber cu yama Piraña, lo tabata sinta den e auto. Polisnan a controla den bisindario, pero no a topa cu e auto. Central a wordo poni na haltura.

Ladron a bay cu auto dilanti cas

WATAPANA GEZAAG - Dialuna 06.25, central a manda polis na Watapana Gezag pa ladronicia di un auto. Na e sitio e muhe di inicial M.E.T. a bisa polisnan cu dialuna 02.00, el a para su auto y a lag'e na yabi. Mainta 05.10, el a bay pafo pa bay traha, el a mira cu su auto no ta eynan mas. Supuestamente ladronnan a kibra un di e bentananan di e auto A-6604 un Hyundai Accent color brons y a bay cu e auto.

Ladron a bay cu number di auto

SHABA - Dialuna 08.30, e homber A.M. a bay warda di polis na Shaba pa duna keho di ladronicia di e number di su auto di huur. El a bisa cu hunto cu su casa, nan ta actualmente cu vakantie y nan ta kedando na Palm Village. Diadomingo 19.30, nan a para e auto Hyundai Accent blauw V -4168, dilanti e hotel. El a mira cu e momento ey, e number tabata riba e auto. Dialuna 07.30, el a bay bek na e auto y a mira cu e dos numbernan no tabata t'ey mas riba e auto. E ta sospecha cu e numbernan a wordo horta. Nan a huur e auto for di Avis Carrental. Polis a tuma e keho.

Problema cu holo di beerput

SHIRIBANA - Dialuna 09.41, central a manda polis na Shiribana pa un problema di holo di beerput. Na e sitio e homber E de C. a bisa cu su famia tin problema cu e holo stinki pa algun luna caba. E ta bisa cu e holo ta sali for di cura di e homber A.K.. Polisnan a bay na e cas na Shiribana pa papia cu e habitante. Eynan nan a papia cu e homber M.G.P.E., kende a bisa cu e ta traha pa e homber A.K., pero e no ta na cas. Polisnan a yama A.K. pa papia cun'e y el a bisa cu e ta trahando riba e problema di holo malo y tin dos luna di tempo pa drecha e situacion. Polisnan di Bario a haya notificacion di esaki.

Truck di Septic Tank a dal un palo di luz kibra

ORANJESTAD - Diamars mainta pa mas o menos 11'or y mey, polis a wordo pidi pa bay na un incidente, unda cu un truck di Septic Tank di Ecotech a dal contra di un palo di luz y kibra esaki. Mesora a pidi pa presencia di Elmar cu a yega hopi lihe na e sitio. Polis a bin compronde cu e chauffeur di e truck no a calcula e distancia bon entre e palo di luz cu e cura di cas. Manera polis a caba di tuma e datonan, ELMAR a cuminsa cu e trabaonan necesario. ❑



Ladronicia di herment di compania di construccion

SHABA - Dialuna 16.30, e homber di inicial E.T.O, kende ta consehero administrativo di Extreme Home a bay warda di polis pa duna keho di ladronicia di un set completo di boor cu ta pertenece na e compania. E.T.O. a bisa cu el a bay controla na e casnan na Alto Vista y eynan el a wordo poni na haltura pa medio di e trahadonan, cu un di e tres setnan di e power drill di e marca Milwaukee a wordo horta.
E.T.O. a declara cu e trahadonan a saca dos set di e drillboor for di e baki di pickup y a hiba nan paden mas o menos banda di 11.30. Un di e setnan a keda atras den e baki di pickup. Ora cu e trahadonan a bay pa coy e ultimo set, e no tabata t'ey mas. Segun E.T.O., esaki no ta prome biaha cu hermentnan cu ta pertenece na Extreme Home ta wordo horta. E ta sospecha cu ta un di e otro companianan cu tambe ta traha na e adres ta horta e cosnan, pero ora cu e puntra ningun hende no sa di nada. Mirando cu e herment ta pertenece na Extreme Home, el a duna keho contra un sospechoso desconoci. ❑

Molester cu awa di beer-put

SPAANS LAGOEN - Dialuna 10.25, central a manda polis na Spaans Lagoenweg pa problema cu awa di beerput. Na e sitio polis a papia cu e doño di e cas y a splica un ke otro. El a compronde y a bisa cu e no ta hacie mas. ❑

Homber a rabia cu amante di su mama cu ta uza su seguro di auto

PALM BEACH - Dialuna 10.15, central a manda polis entre Hyatt Hotel y Occidental pa control. Na e sitio, polis a papia cu e homber M.R.N., kende a bisa cu el a haya discusion cu e amante di su mama. El a bisa cu berdad el a zundra e homber dilanti un grupo di turista, pero esey ta pasobra cu e homber tin un tempo caba ta uza su nomber na un compania di seguro riba un auto y a kier pe homber stop cu esaki.

El a tende cu e homber a bolbe presta e seguro e aña aki riba su nomber. Polis a splica M.R.N, cu esey no ta e manera pa resolve e problema. Si e amante di su mama ta uza su nomber, e mester bay e compania di seguro y para e seguro. Tambe polis a tuma contacto telefonicamente cu e amante di su mama. E homber a dicidi di bay recherche pa duna keho di menasa. Tur informacion personal di M.R.N. a wordo tuma pa investigacion si recherche tin mester di dje. ❑

Personalnan di siguridad di hospital a tene muhe abou

ORANJESTAD - Dialuna 14.45, central a manda polis na Poli pa un persona cu ta agresivo. Na e sitio, polisnan a topa cu cuatro personal di siguridad cu tabata tene un muhe riba vloer. Polis a papia cu e personal di siguridad di hospital, kende a bisa cu nan a caba di kit'e for di trabou. Polis a papia cu e muhe di inicial M.L., kende a bisa cu e kier bay, pero e kier un glas di awa, pero e personal di siguridad no tabata kier y nan a gara y a bent'e riba vloer. Polis a bisa cu e mester keda trankil y despues polisnan a bay cun'e pafo di e tereno di hospital. Mas tempran den dia tambe el a wordo menasa y Polis a bis'e cu e mester bay recherche cu un declaracion di Poli pa duna keho. ❑

Debi na tanto joyriding, polisnan a controla auto para sin number

PALM BEACH - Dialuna 09.30, durante patruya, polisnan a mira un Toyota Yaris para na L.G. Smith Blvd sin number patras. Polis a para y a bay controla e auto.
Polis a mira un persona den e cas y a puntra si e sa algo di e auto. El a bisa cu ta di un di su trahadonan y e ta reglando su papelnan. Polisnan a controla e auto y e contact tabata intacto y e auto tabata na yabi. No tabata tin nada particular.❑

Minivan a sali dilanti di un bus di Arubus

ORANJESTAD - Diamars pa mas o menos 4'or y mey di atardi, a sosode un accidente riba L.G. Smith Boulevard. Un Minivan blanco a sali for di Irenestraat pa subi L.G. Smith Boulevard na momento cu e tabata subiendo caminda for di pariba tabata biniendo un bus di Arubus y e bus a dal e Minivan. E impacto a tabata basta fuerte cu e bus a manda e Minivan algun meter mas pabao. Mesora a pidi pa presencia di polis y ambulance. Polis di trafico a bay na e sitio pa tuma datonan y atende cu e accidente. Mientras ambulance a yega y a trata e chauffeur di e Minivan na e sitio. Niun persona a resulta herida pero e daño material di ambos tabata considerabel.❑











Ladronicia den cas na Savaneta

SAVANETA - Dialuna 18.38, central a manda polis na un cas na Savaneta pa un ladronicia. Na e sitio e muhe di inicial J.M.A. a bisa cu desconocinan a kibra den su cas. Nan a rista den e camber y a bay cu un tablet y un charger di blackberry. Polis a tuma e keho. ❑

Ladronicia den auto

ORANJESTAD - Dialuna 19.35, E muhe di inicial P.A.M. a bay warda y ta duna keho di ladronicia for di su auto un Nissan Sentra Almera color shinishi A -10127. Polisnan a tuma e keho y lo sigui cu e investigacion. ❑

Ladron a bay cu tas riba beach

PALM BEACH - Dialuna 11.00, polisnan a bay na Aruba Beach Resort pa un asistencia. Na e sitio polis a papia cu e muhe di inicial J.M. naci na Estados Unidos di 25 aña, kende a bisa cu dia 23 di maart, el a laga su tas di beach den cual tin dos serbete di e resort y su Samsung Galaxy note 8.0 riba beach bou di un palapa. El a bisa cu dialuna 07.00, el a constata cu el a laga su cosnan atras y a bay busca nan. E cosnan no tabata mas na e sitio. Polis a tuma su keho.❑

Señora a laga awa core riba caminda

JAN FLEMMING - Dialuna 16.40, central a bay na Jan Flemming pa un asistencia, relaciona cu awa cu ta core riba caminda publico. Na e sitio polisnan a mira awa riba caminda y nan a papia cu e homber di inicial R.G., kende a bisa cu su casa tabata labando paña di su mama. Polis a splica cu e no por laga awa basha riba caminda publico como cu e ta castigabel. E biaha aki e a haya un advertencia. ❑

Ladron a causa destruccion y a bay cu cerbes

SAN NICOLAS - Dialuna 18.30, central a bay na un cas den Boxmeer pa un ladronicia. Eynan polis a papia cu e homber di inicial O.P., kende a bisa cu desconocinan a kibra drenta den nan cas. Nan a drenta pa medio di e bentana patras di e cas y a forsa e porta di camber y nan a rista. Ora cu nan a sali for di e cas, nan a bay cu algun boter di cerbes. Central a wordo poni na haltura. ❑

Mama a saca pertenencia di yiu y suegra pafo

ROOI MASTER - Dialuna 16.15, e muhe R.F.M. a declara cu su yiu muhe N.M.H. y su casa F., ta biba na e cas na Rooi Master y no kier sali for di cas. E ta bisa cu e tin mester di e yabi. Ademas R.F.M. a bisa cu tanto su yiu muhe como F. kier 10 mil florin pe trabounan cu nan a haci na e cas. Polis a bay na e cas y a constata cu e slot di e porta dilanti tabata kibra y tur e pertenencianan di F. ta saca pafo. Polisnan a splica M. cu no ta asina facil e por saca cosnan di F. pone pafo. E no a compronde y kier pa tur cos bay na su manera. Tanto F. como M. a wordo manda abogado, como cu e ta un caso civil. Central a wordo poni na haltura y por spera mas problema.❑

Comunicado di gobierno:

Tour busnan cu ruta exclusivo pa San Nicolas lo yuda yega na e meta estableci

ORANJESTAD - Minister Otmar Oduber den cuadro di su maneho pa haci di San Nicolas nos di dos capital turistico, a indica cu lo conta cu tour busnan cu lo core specificamente e ruta di San Nicolas. Ta asina cu un total di 15 permiso pa tour bus a (y ta den proceso di) wordo otorga pa por conta cu mas bishitante pariba di nos isla. Intencion ta pa por lo menos un 40 porciento di nos bishitantenan bay pariba di nos isla y conoce tur loke e parti aki tin di ofrece, cual ta un ambiente local, cultural, historico cu ta papia di nos herencia como isla multi-cultural. Manera ta conoci, minister Oduber a anuncia algun luna atras cu e lo elimina e moratorio pa tour busnan, pero unicamente pa cubri e ruta di San Nicolas, es decir, e destino final di e tour busnan aki mester ta San Nicolas. E permiso aki ta cay bou di un clausula hopi mas detaya compara cu esun ya existente cu ta un permiso habri. E mandatario a splica cu a habri e moratorio mirando e meta principal di atrae turistanan pa conoce San Nicolas. Uzando esaki como un di e rekisitonan den e permiso particular aki pa e tour bus, unda mester pasa pariba cu e turistanan y e di dos ta e forma cu e busnan lo mester identifica nan mes. E identificacion lo tuma luga pa medio di e fondo di mehoracion di producto Aruba (TPEF), cu lo percura pa identifica tur e tour busnan aki cu caracteristicanan di pariba. E ruta nobo aki cu destinacion San Nicolas lo haya un mercadeo fuerte tambe di parti Oficina di Turismo (ATA), cu lo haci promocion riba nivel local pa motiva e turistanan cu a yega Aruba pa conoce San Nicolas. Minister Otmar Oduber ta indica cu di parti di gobierno y su banda, lo haci nan maximo esfuerso pa logra loke a wordo poni dilanti pa e futuro di San Nicolas.❑





Comunicado di UPP:

Servicio basico y elemental pa pueblo ta bay den man di compania cu a financia campaña di AVP

ORANJESTAD - Den medionan di comunicacion a sali cu lo bay cobra pa recoge sushi di cas. Ora cu nos kere cu loke ta wordo cobra, ta bay pa nos compania di utilidad Serlimar, pa nos gran sorpresa ta resulta awor cu e entrada aki ta bay pa yena saco di e compania competido di Serlimar. Ta tristo pa mira con un biaha mas e gobierno di AVP ta haci tur cos cu ta nan alcance pa laga Serlimar sangra muri. Den pasado ya esaki a ser haci y awor nos ta mira cu nan ta haci exactamente mescos atrobe! Pues poco poco servicionan basico ta wordo saca for di control di pueblo pa pasa nan pa comerciantenan haragan, cu kier mundo pa nan so. Awe ta Serlimar cu e recogemento di sushi, cua compania di utilidad lo sigui? Nos no mester lubida cu e desperdicio aki ta wordo pasa pa e compania financiado di AVP, pa esaki na su turno recicla esaki pa e bay bende e energia bek na WEB. Pakico Serlimar mes no por a haci esaki? Mescos ta e caso di e molinanan di biento cu no ta WEB ta produci, sino WEB tin di djis cumpra, cualkier sea e prijs. Pues otro pida di un servicio basico ta bay den mannan particular. Y asina ey lo bay pasa tambe cu ELMAR y despues



cu SETAR. Ya caba nos ta mira cu tin intencionnan serio pa privatisa laboratorio nacional. Hopi straño ta cu e compania lo bay bende WEB e energia, saca for di e desperdicio di cas. Bo tin di paga pa nan bin piki bo sushi (cu abo a paga pe caba via bo belasting cu bo ta paga), pa despues nan procesa esaki y bolbe bende bo den forma di energia. Esaki ta e "business" lucrativo sin ningun tipo di destaho publico. Cla cla mi ta corda cu mesun compania aki a entama 6 caso contra Serlimar y gobierno e tempo aya, pasobra nan no tabata di acuerdo cu otro a haya e contracto. Y den tur e casonan cu a bay te corte supremo, a ser dicta cu tabata tin un destaho publico transparente. Unda tur e hendenan y e instancianan cu e tempo ey a protesta ferozmente ta kedando? Ta miedo di e comerciante aki tin? Miedo di perde negoshi, of ta "sponsorship" boso tin? Comerciante cu segun Mike Eman, tempo cu e kier a cumpra Bestuurskantoor, tabata putri te den su higra? Ta asina bon Mike conoce, of Mike a wordo cumpra? Awe nos por a tuma nota tambe di un declaracion di e director "handpicked " pa medio di minister Sievinger, cu e planta di Bouldin & Lawson lo no ta sirbi. Wel, bay splica dicon for di juli 2009 te cu fin di october 2009 e planta a draai sin mucho problema? Ta deliberadamente despues di cambio den gobernacion di biaha problemanan a cuminsa, na unda no tabata cumpra diesel pa e planta draai y tabata permiti pa boicotia e funcionamento di e planta. Tin rapportnan cu ta mustra cu "boltnan" nobo a ser horta for di e magazijn y wordo benta den e desperdicio cu e meta pa daña e planta. Te hasta un "crankshaft" a ser haya y esaki tur a sosode cu un solo meta: E planta di "waste away" no mag di tin exito.

Esunnan cu ta interesa, por bay riba internet y lesa cu na Canada tin un planta di "Waste Away" cu ta converti e "fluff" den "pellets" cu ta wordo uza pa produci energia. Pero, no e planta di "Waste Away" na Parkietenbos mester bira un fracaso pa percura pa e financiado di e partido AVP wordo paga bek loke el a hinca den campaña. Entretanto nos por ripara con atrobe pa algun siman dump tabata na candela, cu tur molester pa e bisindario. E señal mester ta cla pa nos tur. Nos mester realisa nos mes cu mañan ora cu e haragan nan aki haya tur e companianan den nan man, nan lo por haci loke nan kier cu e prijsnan pa e servicionan basico. Y esaki nos por ripara caba si nos tuma na cuenta cu mesun "Famia" aki ta haci y deshaci cu e prijs riba waf. No ta pornada nos waf ta esun di mas caro den region. Como partido social democratico, nos ta para ariba cu servicionan basico mester ta den man di pueblo. Esey kiermen cu e companianan of departamentonan di gobierno cu ta duna e servicionan aki, mester keda den man di e pueblo Arubano. P'esey nos ta haci un yamada na tur partidonan politico cu tin un signatura social democratico y sindicatonan, pa uni cu UPP pa e lucha pa para e politica di e gobierno di AVP, esta un maneho anti hende humilde, djis pa paga bek e fabornan di cierto comerciantenan haragan, cu ta gobernando nos pais. Segun informacionnan cu ta yega cerca nos, parce cu Arugas tambe ta den direccion di bay den man di mesun comerciante, mientras cu e compania aki tambe lo ta bay ta involucra den loke ta transportacion, importacion y bendemento di gas natural cu e.o. WEB. Nos ta spera di por haya mas informacion pa asina nos por informa pueblo, ya cu for di gobierno no tin transparencia, ni di informacion ni pa tene destaho publico.❏

Comunicado di MEP:

Un dump ta wordo habri na Coba Lodo sin informa habitantenan



ORANJESTAD - Nos a tuma nota di un desaroyo den Coba Lodo cu ta preocupa nos. No solamente nos ta preocupa sino tur e habitante di e bario aki. Gobierno a dicidi unilateral pa habri un dump dia 1 di april 2014 den Coba Lodo. Pa kico nos ta cuestiona e asunto aki ta pasobra gobierno ningun dia a presenta e plan aki na e bario y tampoco a duna e habitantenan informacion ariba e dump aki. Ningun carta a wordo manda pa e habitantenan pa informa nan tocante e decision aki. Como miembro di parlamento, ta nos deber y obligacion pa trece preocupacionnan di habitantenan dilanti. Mirando cu nan no ta hayando oido di gobierno, nos si ta duna nan e oido necesario. No por ta asina cu gobierno ta dicidi riba su mes pa bin cu un dump sin consulta ningun hende. Berdad e gobierno aki tin 13 asiento, pero nos ta kere cu decision nan asina cu ta bay afecta no solamente e bario sino tur e habitantenan ,ta na su luga pa gobierno consulta y intercambia di idea cu e bario prome cu e tuma un decision asina drastico. Tin varios area rond di Aruba cu no ta habita caminda por a aloca e dump aki. Nos ta kere cu gobierno mester busca un miho solucion pa e problema aki. Nos kier sa kico ta e argumentonan y e criterionan cu a wordo uza pa gobierno ubica e dump aki den Santa Cruz. Pa kico gobierno no a inverti den un “incernerator” pa WEB mes traha e coriente cu ta preveni kimamento di fluff.

Durante temporada di campaña, Mike Eman a cana henter e bario aki, a saca te hasta T-shirt berde di Santa Cruz, pa awe e bin habri un dump den e bario aki. Un hende asina nunca por ta sincero ni cu su mes, ni cu su pueblo. Si e tabata sincero, e lo a bisa e bario di Santa Cruz e tempo di campaña cu e tin un dump prepara pa nan y esaki no tabata e caso.

Henter e bario ta sumamente preocupa riba e decision aki y nan ta spera cu nan por haya oido di gobierno pa para e proyecto di dump aki cu sigur ta un abuso di poder. ❑



Comunicado di gobierno:

Atraccion nobo pariba di nos isla lo bin pa tanto local como turista



ORANJESTAD - Den cuadro di e desaroyonan tumando luga pa loke ta trata San Nicolas, dialuna mainta durante conferencia di prensa Minister Otmar Oduber a indica cu lo bin mas atraccion pariba di nos isla pa crea trafico di tanto local como bishitantenan.

Ta asina cu e mandatario a splica riba e diferente proyectonan cu lo tin pariba di nos isla cu lo yuda pa haya mas bishita di turistanan cu ta bon pa Aruba. Un di e proyectonan aki ta e plannan cu tabata tin caba pa loke ta trata SEYO, unda cu a tuma e decision caba pa medio di conseho di minister, pa continua cu e plannan aki cu ta motiva e producto di tur loke ta artesania local haya e SEYO, cu tabata un iniciativa di su colega minister Michelle Hooiboer-Winklaar. Tambe e mandatario a duna indicacion cu den bista di desaroyo na San Nicolas, lo ubica e casita di antes patras di oficina di gobierno cu tabata antes un museo arkeologico pa pariba di nos isla pa asina aki crea e sabor cultural historico.

Minister Oduber a splica cu den e cuadro aki lo tin decisionnan riba nivel politico cu mester tuma luga, pa loke ta trata departamentonan cu lo por wordo aloca pariba di nos isla. Ya caba a combersa cu Monumenten Fonds y Monumenten Bureau pa identifica edificionan pariba. Entre otro mester di oficina di Departamento di Cultura Aruba (DCA) pariba y ta papiando cu otro departamentonan tambe. Esaki lo crea tambe e trafico di nos mesun local nan banda di e turista cu ta bini pa por sostene e negoshinan cu ta bay pariba. E idea no ta pa habri un negoshi sporadicamente, pero mas bien lo kier mira un grupo di inversionista pa conhuntamente y simultaneamente habri nan negoshi na San Nicolas. Manera e mandatario a indica ta cu ya caba tin 8 pa 12 inversionista cu tin interes pa inverti conhuntamente pa asina aki haya e turista pasa pariba pasobra tin suficiente atraccion pa tur hende. ❑

Idioma ta e barera mas grandi pa studiantenan di Saba na Hulanda

The Bottom, SABA- Studiantenan di Saba, for di kleuterschool te cu nan a caba scol secundario, semper a haya les na Ingles. Esaki ta haci cu studiantenan cu sigui estudio superior na Hulanda ta haya cu e barera di idioma, pa motibo cu nan nunca a haya les na Hulandes. Den e comunidad chikito aki ta riparabel cuanto ta e hobennan cu ta stop cu nan estudio prome cu tempo y ta regresa Saba.

"Hulanda tabata un mal soño", segun Somalia Levenstone. Durante su prome ocho lunanan na Rotterdam el a sigui un curso intensivo di Hulandes, pero e nivel di e curso tabata demasiado pe. Levenstone e ora ta muda pa Meppel, unda tin un scol cu ta duna lesnan na Ingles. "Mi tabata leu di mi amigo y conoci nan, y mi no a haya beurs. Pa logra haya un entrada mi a purba busca un trabao part-time, pero esaki no a logra door cu mi no ta domina Hulandes".

Somalia e ora ta dicidi cu ta basta y riba conseho di su maestronan el a dicidi di regresa Saba na october 2012. E ta admiti di ta hopi skeptico pa locual ta trata studia den exterior. "Si nos a haya les na Hulandes, e ora e transicion lo no ta asina fastioso". Actualmente Levenstone ta trahando den departamento administrativo na Rijksdienst Caribisch Nederland-Saba.

E storia di Levenstone no ta unico. Segun Dienst Uitvoering Onderwijs (DUO), na comienso di aña escolar 2011/2012 un total di 20 studiante di Saba a Sali pa Hulanda. Segun Monique Hoogerwerf, coordinado Onderwijs Caribisch gebied, actualmente tin solamente shete studiante den e sistema, dia cual 5 tin nan diploma caba. Hopi hoben di Saba ta sinti nan mes hinca den un skina. Mayoria di nan ta bin bek sin un diploma y mester busca un trabao di sikiera salario minimo. Algun hoben ta bay Merca of universidadnan Ingles den region, pero e gastonan pa esaki ta mucho mas halto. ❑



Investigacion tocante reemigracion ta cla

Willemstad, CORSOU - Minister Jeanne-Marie Francisca a ricibi e resultadonan di e investigacion tocante di reemigracion. Drs. Maartje Groot, dr. Renske Pin y Diego Vásquez Villa Seca a realisa investigacion den e cuadro di e proyecto SEI tocante di migracion y integracion, riba peticion di Ministerio SOAW.

Tur aña tin centenares di hobennan cu potencial ta bandona nos isla pa sigui cu nan estudio. Despues di nan estudio, nan lo ke regresa Corsou of nan lo prefera na traha e prome 2 añanan na Hulanda of otro un parti di mundo? E estudio y investigacion a concentra riba 4 grupo diferente:

1. Studiantenan den e ultimo aña di HAVO y VWO na Corsou.
2. Studiantenan cu ya ta studiando na Hulanda.
3. Studiantenan cu a regresa Corsou despues di a caba nan estudio.
4. E grupo cu (ainda) no a regresa Corsou despues cu nan a caba di studia.

Un total di 800 persona a forma parti di e investigacion. Hopi ta esunnan cu a expresa nan deseo di regresa Corsou bek. Remarcabel ta, cu na varios ocasion a ser menciona cu: "Mi ke duna mi contribucion na mi Pais". Tin diferente factor cu a hunga un rol pa cada un di e gruponan. Sin embargo oportunidad pa yega na un trabou ta e motibo principal cu a bini dilanti den tur e 4 gruponan.

Diahuebs 27 di maart den auditorio di Biblioteca Pasional lo tin un seminario cu lo trata e topico en cuestion. ❑



Minister Ronald Plasterk ta garantisa:

Cu of sin Ley Bosman, mester regula trafico di hende den Reino



Den Haag, HULANDA- Cu of sin e controversial Ley Bosman, mester yega na regulacion di trafico di hende entre e partnernan di Reino. E miho manera pa haci esaki ta yega na un solucion conhunto den forma di un ley di Reino pa e asunto controversial aki.

Esey ta conviccion di Ronald Plasterk, minister Hulandes pa Relacion den Reino, algo cu e la expresa den un debate den reunion di Tweede Kamer, un encuentro den preparacion pa e Conferencia di Reino cu mester tuma luga na cuminsamento di april binidero.

Plasterk a bisa cu Comision Permanente pa Relacion den Reino di parlamento Hulandes no ta e luga adecua pa hiba un debate amplio riba e tema aki, specificamente riba e Ley Bosman, cu ta asina tanto den discusion awor aki.

Parlamentario André Bosman di partido VVD, tin un proposicion di ley riba mesa pa restringi entrada di yiu di tera na Hulanda.

E Ley di Bosman ta exigi pa e yiu di Corsou, di St. Maarten y di Aruba cu ke bay biba na Hulanda pidi un asina yama Admision pa Establecimento (“Toelating voor Vestiging”) na Imigratie en Naturalisatiedienst (IND) prome.

Pa e haya e permiso aki, e mester cumpli cu un di e condicionnan aki: e mester tin trabou na Hulanda, of e mester tin suficiente cen pa mantene su mes, e mester ta inscribi na un instituto y ta siguiendo un estudio of e mester tin un miembro di famia cu ta legalmente biba Hulanda caba.

Si e no tin un permiso cu ta permiti e persona establece na Hulanda, cu otro palabra, si e no ta cumpli cu un di e condicionnan aki, e no ta haya yudansa di gobierno Hulandes manera entre otro onderstand y un cas (social) pa e biba.

VVD, dje forma aki ke evita cu hende sin perspectiva pa futuro ta establece na Hulanda. Segun VVD, ta e grupo aki ta halto den estadistica di criminalidad na Hulanda.

Manera a situacion a pinta durante e debate dos siman pasa, partidonan politico no ta bay aproba e ley manera e ta riba mesa awor aki, pero si lo duna nan bendicion, si adapta e ley, algo cu Bosman a priminti di lo bay traha seriamente riba dje.

Plasterk a anuncia durante e debate ayera cu e lo accentua e deseo di Hulanda pa yega na un regulacion di trafico di hende den Reino, traves di un ley di Reino cu mester ta un esfuerso conhunto di partnernan den Reino.

André Bosman mes a bisa cu e discusion no mester bay riba e lei cu e la bin durante e Conferencia di Reino otro luna, pero mas bien riba e esfuerso con conhuntamente por yega na un solucion conhunto pa e asunto di movecion di hende den Reino.

“Esaki lo bira un oportunidad perfecto”, André Bosman a agrega.❑

Derecho di mucha ta un punto crucial riba agenda durante conferencia di Reino 2014



Willemstad, CORSOU – Derecho di mucha ta un di e puntonan mas crucial cu tin riba agenda di e conferencia di Reino, cual lo tuma luga dia 2 di april proximo na Aruba. Un rapport di UNICEF di aña 2013 ta indica cu e situacion di mucha riba e islanan den Caribe Hulandes, ta hopi preocupante. Mas aleu, Corsou ke hala tension riba e situacion di muchanan ilegal cu ta biba riba e islanan Caribense den Reino Hulandes. Un otro punto cu Corsou ke trece dilanti ta e colaboracion economico den Reino. Aruba a pone dos punto riba agenda: coherencia den reino y pais chikito, reto grandi.

Paisnan den Reino tin como obhetivo pa confiro por lo menos un biaha pa aña. E ‘Grupo di Guia Politico Cambionan Structura Estatal’ a dicidi durante e combersacionnan riba reforma estatal na aña 2010 cu despues di 10-10-10, por lo menos un biaha pa aña mester organisa un conferencia den reino.

Di su parti minister Plasterk a informa cu dentro di un aña lo mester bin cu un plan pa drecha e derechonan di mucha dentro di Reino. Un grupo di trabou pa Derecho di Mucha lo mester traha riba e plan aki. Tambe el a bisa cu e ta contento cu tur e paisnan dentro di Reino ta haya cu Derecho di Mucha ta importante ❑

Castigo di prizon condicional pidi pa Ramoncito Booi den caso Zambezi

Kralendijk, BONEIRO – Ministerio Publico (OM) a pidi un castigo di cel condicional di diesocho luna cu un periodo di prueba di 3 aña y 240 ora di servicio pa ex politico Ramoncito Booi durante e di dos dia di e caso Zambezi. Hues Irma Lips ta sentencia dia 15 di april.

Durante un sesion marathon di casi 12 ora a trata e unico keho cu a sobra contra Booi. E keho ta trata falsificacion di documento den un acta notarial di transportacion durante deal di tereno.

Fiscal Leomar Angela mescos cu defensa a tuma su tempo pa argumenta durante su presentacion y replica pakico Ramonsito Booi ta dilanti hues. Segun Angela, Booi deliberadamente a bende tereno pa un cierto prijs mientras cu e balor correcto tabata hopi mas halto. E acta notarial di transportacion cu a traha i cu mester a considera como autentico, tabata falsifica, segun Angela. Tin un suma di 450 mil florin cu no por detecta.

Angela: “Booi tabata sa cu e terenonan tabata bal masha hopi . Nos a haci hopi investigacion di e suma di placa scondi, pero no ta cla ta kico a pasa cu e placa. Ta cla si cu a cera deal cu a genera por lo menos 450 mil florin pa Booi. E motibo ta den e file di corupcion.

Abogadonan Knoops a defende Booi; nan a defende e pareha El Hage tambe. Abogado Geert-Jan Knoops na cuminsamento di su defensa a pidi hues Lips pa declara OM no receptivo of sikiera duna OM un sancion pasobra OM a pasa e tempo den cua e investigacion y e huicio penal a tuma luga. El a referi na hurisprudencia pa soporta su ponencia.

Knoops: “E duracion di e investigacion tabata inhumano den su largura. E tempo largo aki a stroba e procedura huridico, mientras cu ta un keho so a sobra.” Angela a refuta e punto aki cu e argumento cu mester tene cuenta cu e complehidad di e investigacion Zambezi.

Den su defensa Knoops a presenta e supuesto inocencia tambe. El a cita cu contra di Codigo Penal a duna e filenan di Zambezi na otro partido, manera entre otro Fundacion Bon Gobernacion y prensa. Ademas e maneho di media cu OM tabata hiba tabata pone cu e noticianan tabatin un impacto negativo.

Knoops a haci e comparacion cu e caso di Badr Hari na Hulanda caminda tambe tabatin hopi tension di media y dunamento di file. Despues di denuncia corte a bisa cu si e noticianan tocante di e filenan ta falta di OM mester sigui sancion. Segun Knoops e daño pa su clientenan a aumenta enormemente den curso di añanan.

Angela a para e critica tocante dunamento di file. El a bisa cu e no sa di ki manera e periodistanan a haya nan informacion.

Knoops tabatin critica riba Angela su argumentacionnan, cu segun e abogado tabatin mucho interpretacion cu poco echo. Segun Knoops e pruebanan no a keda determina. “Ta trata di suposicion di OM, mientras cu e investigacion y e interogacionnan di Rijksrecherche tabata sumamente sugestivo y manipula. OM tin vision di tunnel, pero como magistrado bo mester para habri pa scenario alternativo.”

Segun Knoops OM, via un porta patras, ta trata di trece corupcion gubernamental bou di tension di corte, cu pretexto di motibo. caminda anteriormente corte a determina caba cu lo no inclui e echonan aki den trato di e caso Zambezi. “OM mester ta contento cu El Hage y Booi no a haci denuncia. Esey lo a resulta den un investigacion di Rijksrecherche.” ❑

BON DIA Aruba

Grupo The Failures a yega Hulanda

Den Haag, HULANDA – E prome gruponan pa bay duna nan presentacion na Dia di Aruba a cuminsa yega Hulanda. Asina tambe e agrupacion The Failures a yega Hulanda ayera den oranan di merdia. Nan lo ta parti di e programa di Dia di Aruba 2014 na De Broodfabriek na Rijswijk. E miembronan di The Failures y nan manager Carl Michael Bikker a wordo saluda na Schiphol pa presidente di e comision 'Arubadag' 2014 Sra. Shandra John.
E publico presente diadomingo awor por spera un tremendo actuacion di The Failures cu e aña aki a sali como roadjam di Aruba su Carnaval 60 cu nan soca "Old Time Mass" di Dr. Boa.❑



A apela tambe contra 12 veredicto mas:

OM ta apela sentencia cu a saca Shurandy Quant liber

WILLEMSTAD - Ministerio Publico na Haarlem a anuncia ayera cu e ta bay apela e sentencia cu corte den prome instancia a dicta contra e yiu di Corsou Shurandy Quant, acusa di traficacion di droga na gran escala.
OM no ta di acuerdo cu corte a saca Quant liber. OM a apela tambe 12 di e 17 sententiananan sobra den e caso.
Ta asina cu corte a absolve Shurandy Quant, supuesto cabesante di un banda grandi cu tabata deal den contrabanda di cocaina liber di tur culpa. Ministerio Publico a pidi 15 aña pe pero corte a considera cu no tabatin suficiente prueba contra dje.
Su compañero A. sinembargo mester sinta un castigo di prizon di 12 aña. Ministerio Publico a pidi 15 aña pa e tambe.
Anteriormente, manera ya nos a informa, corte na Schiphol a pone e sospechoso Quant di 31 aña di edad, conoci tambe como "Tyson" den libertad.
Husticia te cu awor ta considera cu Quandt ta e lider di un banda cu tabata importa droga pa Hulanda, traves di Schiphol. Sinembargo, corte a haya cu no tabatin prueba solido pa mantene cera y a dicta na cuminsamento di e luna aki cu e mester sali liber.
Originalmente Ministerio Publico a pidi 15 aña di castigo di prizon pa e dos yiunan di Corsou aki, esta Francia "Titi" A. di 40 aña y Shurendy Quandt di 31 aña, considera e figuranan principal den un red di traficacion di droga traves di Schiphol.
Aparte di traficacion di droga, ta acusa e dos personanan aki tambe di intento di likidacion y participacion na un organisacion criminal.
Corte, den su sentencia a reconoce cu A. no tabata e cabesante di e grupo criminal, pero di otro banda, Ministerio Publico mester a bin cu pruebanan cu ta Quant tabata e figura central den esaki.
Ministerio Publico no a haci esey: e la limita su mes na bin cu algun grabacion di video cu pa colmo no tabata masha skerpi y un cantidad di nomber falso ("nicknames") cu no por a ser vinculo consecuentemente cu Quant. corte a conclui ademas cu no tabatin declaracion discriminatorio contra Quant.
como cu Quant a sali liber di e acusacion di traficacion di droga, e la sali liber mesora di acusacion cu tabatin contra dje di un intento di likidacion na final di 2012. E la laga busca mercenario pa haci e trabou. No a yega asina leu paso polis a cay den e asunto y a notifica esun cu tabata bay bira victima.
E caso cu ta envolvi un organisacion masha grandi cu tabata dedica su mes na traficacion di droga for di e islanan cu antes tabata forma Antia.
En total tin 18 sospechoso cu mester a presenta dilanti mesa berde, entre nan varios colaborado di aeropuerto Schiphol.
E caso a cuminsa lora na fin di februari 2012, ora aduana marechaussee a descubri 6 kilo di cocaina den hala di un avion cu a yega procedente di Corsou y Boneiro.
Di e sobra sospechosonan, corte a absolve 4 mas di tur culpa, mientras cu e sobra a haya castigo cu ta varia di ora di trabou obligatorio te 8 aña di prizon.
Tin dos gang aki na Corsou, Buena Vista Club y No Limit Soldiers, e ultimo club aki menciona den relacion cu morto di lider politico di Pueblo Soberano Helmin Wiels dia 5 di mei di aña pasa na pier di Mari Pampun.
Tanto A. como Q., segun fiscal ta fuertemente liga cu e club No Limit Soldiers.❑





Oficina di e comision di eleccion di Afghanistan a wordo ataca



Kabul, AFGHANISTAN-- Un siman y mey prome cu e eleccion di president na Afghanistan un grupo di homber arma diamars a ataca e oficina principal di e comision di eleccion den e capital Kabul. Polis a laga sa cu e agresornan a drenta e parti mas importante di e complejo, segun BBC.

No ta conoci si tabata tin victima. Afghanistan dia 5 di april ta eligi un president nobo. Lidernan di rebeldenan Taliban a instrui nan guerrilleronan pa "stroba e eleccionnan cu tur nan forsa."❑

Oposicion di Siria no por bira miembro di Liga di Arabe

KOEWEIT-- E grupo di oposicion di Siria Coalicion Nacional no por bira miembro di e Liga Arabe. Irak, Algeria y Egipto a bisa diamars cu nan ta contra pe grupo di oposicion bira miembro di e relacion di cooperacion di e paisnan Arabe.

Lidernan di paisnan cu ta miembro di e Liga Arabe, a reuni diamars na e ciudad Koeweit den un cumbre di dos dia. E miembresia di e regimen di Siria di president Bashar al-Assad na 2011 a wordo posponi pa motibo di e actuacion duro contra oposicion. Ahmad al-Jarba di e Coalicion Nacional, awor ta observador na Ciudad di Koeweit❑

Bombero ta scapa su propio yiu muhe

Voormezele, BELGICA-- E bombero Bernard Decroix a keda asombra e weekend pasa ora cu el a wordo manda pa saca dos persona cu a keda pega den auto despues di un accidente. Na yegada a resulta cu ta su propio yiu muhe di 20 aña y su amigo di 20 aña tabata e victimanan.

E dos victimanan a dal cu nan Audi contra un mata, di cual e auto a keda completamente destrui. E accidente a sosode riba e anochi di diasabra pa diadomingo na Voormezele na Belgica. Esey Het Laatste Nieuws a anuncia dialuna.

Decroix despues di e descubrimento tambe a envolvi su yiu homber cu tambe ta bombero. Hunto nan a saca Sophie y su amigo for di e resto di e auto. E no a bay facil si; nan dos tabata mas cu cuarenta y cinco minuut ocupa cu e accion.

E condicion di e mucha homber ta preocupante; e stuur tabata pega riba su barica. Sophie milagrosamente tabata tin solamente un pols kibra y un hersenschudding.❑

Putin: cooperacion cu West ta sigui

Moscu, RUSIA-- Rusia ta keda interesa di traha cu West riba tur nivel, maske cu e cumbre di G8 a wordo para. Esey Dmitri Peskov, e ta e vocero di president Vladimir Putin, a bisa diamars.

"Nos tin interes pe contacto nan ey", segun e vocero. Moscu ta dispuesto pa sigui cu e dialogo tocante e lucha contra terorismo y contra droga.❑



BON DIA Aruba

Tragedia cu boto na Uganda ta exigi 98 bida





Kampala, UGANDA-- Sigur 98 refugiado di Congo a muri na Uganda ora cu e boto den cual nan tabata nabega a bolter. E drama a sosode diasabra riba Albertmeer, cu ta keda entre Uganda y e Republica Democratico Congo(DRC). Bou di e victimanan tin tambe mucha.
E refugiadonan tabata bayendo di Uganda pa DRC. Dos boto diasabra a crusa. Un di nan a bolter.
41 hende por a wordo salba, asina e organisacion pa refugiadonan di Nacionnan Uni Unhcr a laga sa dialuna. Posiblemente tabata tin 250 hende riba e boto. E cantidad di victima por ta hopi mas.
E sobrevivientenan a wordo hiba Uganda, eynan nan ta wordo asisti pa Unhcr y funcionarionan di Uganda. Miembronan di famia di e victimanan di DRC tambe a bin Uganda. Na un hospital den e parti west di e pais nan a identifica e mortonan.
Na Uganda tin hopi refugiado di otro paisnan Africano, manera Zuid Sudan y Solalia. Tin mas di 175.000 refugiado di Congo, bou di nan 66.000 cu desde juli di aña pasa a huy pa guera na DRC. E refugiadonan cu tabata riba e boto cu a bolter ta pertenece na e grupo aki. Nan a bolbe nan pais riba nan propio boluntad.❑

Mas menasa di hamber pa motibo di cambio climatologico



Yokohama, HAPON—E lucha contra hamber por haya un golpi duro pa motibo di e cambionan climatologico. Oxfam e organisacion cu ta brinda ayudo a adverti pa esey diamars, net prome cu e organisacion di cientificonan climatologico IPCC a reuni na Hapon. Segun Oxfam e specialistanan di Nacionnan Uni a conclui cu probablemente cambio climatologico lo conduci na un bahamento di produccion di cuminda, mientras cu e demanda pa cuminda ta subi. "Prijsnan di grano ta menasa pa bira dobel na 2030, mas di mita di e subimento ta debi na cambio climatologico," e organisacion ta adverti.
No ta tur problema ta laga warda hopi aña riba nan. Segun Oxfam e consecuencia di cambionan climatologico riba e produccion di cuminda ta visibel caba. "Na California e secura di mas grave den 100 aña ta causa mal cultivo. Casi mita di tur, berdura fruta y noot di Merca ta wordo cultiva eynan."❑

Aeropuerto di Madrid yama na nomber di Adolfo Suárez





Madrid, SPANA-- E aeropuerto internacional di Madrid ta wordo yama na e ex premier Adolfo Suarez cu a fayece diadomingo. Esey e ministerio di Trafico di Spaña a dicidi dialuna riba proposicion di premier Mariano Rajoy.
Suarez a muri diadomingo na edad di 81 aña. E tabata e prome premier scogi democraticamente na 1976 despues di e dictadura di Francisco Franco. Su gobierno a trece entre otro un constitucion cu a haci di Spaña un democracia parlamentario y a duna e regionnan Catalonia y Basco un gran cantidad di independencia. E aeropuerto di Madrid yama awor a ki Madrid-Barajas, segun e nomber di e region di e aeropuerto. Tambe otro ciudadnan tin aeropuerto cu ta yama na nomber di un persona, manera New York (John F. Kennedy), Roma (Leonardo da Vinci) y Paris (Charles de Gaulle).❑



Premio Laureus den deporte

MISSY FRANKLIN
WORLD SPORTSWOMAN OF THE YEAR

Lesa pagina B5

Seleccion Nacional Aruba



Lesa pagina B3

Tigers a gana



Lesa pagina B3

BON DIA Aruba

Dos top talento hubenil di schaak manda pa participa na American Sub Zonal 2.3.5

ORANJESTAD - Federacion di Ajedrez Aruba, despues di a caba celebra e Premio Excelencia den Deporte di Dirigente di Aña 2013 cu CM drs. Raymundo Dijkhoff a gana, tin e grato noticia di informa pueblo cu diamars 25 di maart a manda dos di su top talentonan hubenil, esta Candidate Master Jasel "Osh" Lopez (19 aña) y Mark Bueno (15 aña), pa participa na e American Sub Zonal 2.3.5 Open Tournament, cu ta wordo organisa cada dos aña. E Sub Zonalnan ta forma parti di e ciclo di clasificacion yega na esun cu ta reta di e titulo mundial. E aña aki e Sub Zonal Open lo tuma luga na Trinidad & Tobago di 26 di maart te cu 2 di april.





E ultimo añanan Aruba a yega di participa na varios ocasion na Sub Zona nan. Na 2010 e actual presidente di Federacion, CM ir. Octavio Croes y CM Osh Lopez, e hungado mas fuerte di Aruba, ambos a logra di score riba 40% y a logra di haya nan titulo di Candidate Master na Sub Zona hunga na Bahamas.

CM Osh momentaneamente ta bibando na Hulanda unda desde aña pasa october a participa na diferente torneo fuerte (Univé Open, Schaakfestival Groningen y Campeonato di Team Hulandes) y tambe a hunga na Europa (Caissa IM na Hungria y Capelle La Grande na Francia) unda el a score tremendamente bon y mientras tanto ta e prome hungado di Aruba cu a logra di haya un rating mas halto cu 2200. CM Osh su talento y potencial na diferente ocasion a ser reconoci door di FIDE unda a otorga asina yama "travel grant" pa por participa na torneonan internacional (na 2011, 2012 2 biaha y na 2013 ya el a haya travel grants). E biaha aki atrobe e ta participa na e Sub Zonal cu un "travel grant" di FIDE. Mark Bueno momentaneamente ta un dje talentonan mas grandi aki na Aruba y el a demostra esaki e ultimo mey aña door di gana e seccion di Challengers den e Torneo Internacional UMADA Cupteni na Aruba (october), empata na di 3 luga durante e Festival Centro Americano y Del Caribe na Costa Rica den e seccion U-16 Open (December), mientras cu luna pasa a titula campeon di Federacion di Schaak (februari). Siman pasa el a sali sub campeon durante e Copa Himno y Bandera. Mark lo biaha cu sosten financiero di Comision di Subsidio Aruba.

Federacion di Schaak Aruba tin hopi confiansa den e dos talentonan aki bou di 20 aña y ta desea nan tur clase di exito na Trinidad & Tobago unda un total di 59 hungado di 10 pais lo participa. Alabes Federacion di Schaak Aruba kier a gradici Comision di Subsidio y FIDE pa a haci e biahe aki posibel. Pa esunnan cu kier sigui e torneo di buelta pa buelta, por wak e link aki: http://www.chess-results.com/tnr128344.aspx?lan=1. ❑

Gol di Marlon Andrea SV Britannia Pizza Hut ta gana Dakota 2-0

ORANJESTAD - Diadomingo anochi tabata tin continuacion di campeonato di A.V.B. ora cu e Poemanan di Piedra Plat esta SV Britannia Frisian Flag a enfrenta e abehanan di Dakota den stadion Frans Figaroa na Noord. E expectativa pa e wega aki tabata halto tumando na cuenta e gran importancia di e tres puntonan den wega.

Por a aprecia cu e team di Dakota a yega den bus di de Palm Tours y cu hopi speransa di saca tres punto for di SV Britannia Bright Bakery mientras cu di otro banda e team di Piedra Plat/Paradera a bin full team pa sigura e tres puntonan cual lo nifica pasa pa di prome luga ariba tabla di posicion. E team di SV Britannia Bright Bakery tabata tin e siguiente aliniacion; Kendrick Dania, Theric Ruiz, Luis Murillo, Rodymar Paesch, Gregory Lake, Niño Nuñez, Johnatan Ruiz, Renier Paraez, Luis Estrada, John Lugay y Marlon Andrea. Pa Dakota a cuminsa; Ryan Kock kende despues a lesiona, Juan Valdez, Raymond Tromp, Gregory Tromp, J. James, Nino Tromp, Carlos Caro, Robert Ferdinand, Jeandre James, Davidson Kaarsbaan y Franklin Ortiz.

Den e prome minuut nan di wega SV Britannia Vitamalt ta sorprende Dakota ora cu e team di Piedra Plat ta domina e medio campo completo y no ta duna Dakota ningun chens di traha wega of di forma atake ariba gol di Britannia defende pa Kendrick Dania. Asina e minuutnan tabata pasando y Marlon Andrea a haya dos chens morto na comienso di wega pa habri e marcado pa su team pero ambos banda e ta tira na banda. Na di tres chens si Marlon Andrea no ta faya y na 6 minuut Marlon ta manda su team ariba ora cu e ta ricibi un paso den area chica y ta anota y asina SV Britannia Pizza Hut a keda domina e wega ta na halftime.

Den di dos tempo Dakota a bin un poco mas organisa y a haci algun intento ariba gol di Kendrick Dania pero sin mucho peliger. Na di 63 minuut Marlon Andrea un biaha mas ta penetra den defensa di Dakota y ta pone e bala den skina pa manda su team ariba 2-0 cu cual score e wega ta bin caba tambe. Cambionan pa SV Britannia Vitamalt tabata; Derwin Donata a drenta na luga di Theric Ruiz, Margin Kock na luga di J. Ruiz, Francis Albert na luga di Luis Estrada, Ricardo Fuller na luga di Luis Murillo y Enzon Para na luga di Niño. Pa Dakota e cambionan tabata; Raizel Jasen pa Ryan Kock, Jean Polle Tromp pa Nino Tromp, Bryan Dubero pa Franklin Ortiz, Juan Guerreo pa James Jamemar y Paul Nickenson pa Robert Ferndiand.

Cu e victoria aki SV Britannia Frisian Flag ta pasa ocupa e di prome luga atrobe cu 30 punto sigui pa RCA cu 29, Dakota 24, Estrella 21, Nacional 20, Riverplate, 16, La Fama 16, Bubali 15, Caiquetio 7 y Caravel cu 1 punto. Tambe e fin di luna aki pa ta exacto dia 27 y 30 di maart Aruba lo enfrenta Guam. Aruba en general ta invita pa bin apoya e team nacional.❑

SV RCA preparando pe 80 aniversario

ORANJESTAD - Siman pasa a habri cu RCA Interprint logrando 3 punto facil, ya cu Britannia U-18 no a cera team. Diahuebs a sigui cu RCA Junioren empatando na 3-3 cu Dakota U-21 na Dakota, Litmar Lacle un gol y Jean Pierre Fingal cu dobel. RCA Junioren ta sigui invicto na prome luga. Diabierna atardi na Solito RCA Aruba Bank ta empata cu La Fama. Pero na CDFF RCA Queens ta dal Arsenal 5-1 unda Gislain Ras a demostra cu e ta "back on track". Diasabra mainta e chikitin nan tri-color a terorisa Dakota. Mini baby "the Guardian life" a gana Dakota 3-1, "the Guardian Life Baby" a gana Dakota 6-1 y RCA "High Performance" a derota Dakota Lifida A 2-0. Atardi e sensacional RCA "Insel Air" a subi Savaneta y gana 4-3 di La Fama U-16. Jean Pierre v/d Linden 2 gol, Khalan Larmonie y Andres Villamarin cada cu un gol ta mantene RCA Menor perfecto cu tur wega gana pa locual ta campeonato 2013-2014. Diadomingo mainta trempan RCA Arena a cuminsa yena cu e mini y baby. Un evento masha exitoso unda nos mucha nan a hunga 4 contra 4 dunando reconocimento na John Merryweather's Mini World Cup y disfrutando di Dino Jump y Beach Tennis. Presente tabata Doc Williams y Frans van Gastel cu a disfruta di e forma RCA ta desaroya talento den e sistema 4 vs 4. DJ MCK y Sticky Sounds a pone tur hende move y RCA lounge a overflow cu "el Clasico". E dia a keda Corona cu un grandioso POWERADE Run y Funwalk. Danki na IBiSA, TBC, CMB, Fruteria Virgilio, Coach, Lider y tur Boluntario cu a pone man na obra pa un dia inolvidabel. Proximo evento di RCA su calendario 80 aniversario ta diasabra 26 di april.



Di awor caba ta pidi tur legendario tricolor pa saca tur material for di cashi ya cu 26 di april lo habri RCA Expo 80 aña den Clubhuis y Directiva ta invita tur ex hungado y miembro nan directiva cu a carga RCA pa 80 aña pa asisti e dia aki cu lo ta yena cu actividad. No lubida cu nan buki di 80 aña ta na benta na RCA riba dialuna, diaranson y diabierna cerca Enrique Aaron 735-2793 y tambe por join e programa RCA Pro-Hubentud cu solamente Awg. 10,00 pa luna.❑

Ata nos seleccion di Aruba cu lo enfrenta Guam awe nochi





ORANJESTAD – Awe nochi na Stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota, lo tuma luga wega di futbol. E seleccion nacional di Aruba lo enfrenta Guam den dos dia.

E seleccion di Aruba ta consisti di e siguiente hungadonan:
Keeper:
Matthew Lentink, Jean Marc Antersijn, Eric Abdul.
Defensa:
Leroy Oehlers, Reinhard Breinburg, Pancho Croes, Raymond Tromp, Nickenson Paul, Theric Ruiz y Roman Aparicio.
Medio campo:
Steve Escalona, Steven Rua, Raymond Baten, Ronnie Nouwen, Erik Santos, Luis Carlos Croes, Annuar Kock, Denzel Dumfries y Chito v/d Biezen.

Delantero:
Maurice Escalona, Marlon Andrea, Dwayne Raven, Ronald Gomez y Ezra Bosnie.

Carchi cumpra adelanta pe wega aki ta costa 12.50 florin pa persona y muchanan bou di 10 aña ta drenta pornada. Na porta e entrada lo bira AWG.17.50 pa persona. Wega ta cuminsa pa 8'or di anochi.❑

Aruba Bank lady Tigers ta logra victoria riba Cheetah



ORANJESTAD – E Campeonato Femenino HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua diadomingo ultimo na e veldnan nobo di Pos Chikito. Den e di dos wega di atardi e ekipo di Aruba Bank Lady Tiger a enfrenta e ekipo di Sta. Cruz Cheetah, un ekipo cu apenas e aña aki a bira miembro di Aruba Softball Bond.

Cheetah ta sorpresa e campeon di Aruba bayendo ariba 1-0 den prome inning. Aruba Bank ta empata den bom di 3 inning 1-1. Den bom di cuater inning Aruba Bank Lady Tigers ta rally pa bay ariba y finalmente ta gana e partido comodamente.

Aruba Bank Lady Tigers ta anota 9 careda, dal 2 hit, y ta comete 2 eror. Cheetah ta anota 3 careda, dal 3 hit, y ta comete 2 eror. Mandy Angela kende ta mira su prome accion riba monticulo ta bay henter e ruta seyando e victoria riba su nomber. Marietjie Kock kende a domina Aruba Bank pa cuater inning largo por mira atras riba un tremendo labor, pero mester conforma su mes cu e derota riba su nomber. Marietjie a ricibi relevo di Rachelle Henriquez den di cuater entrada y Rachelle a ricibi relevo di Zydha Henriquez den mesun inning.



E unico dos hitnan di Aruba Bank a wordo conecta pa Carianne Brete, kende a bay di 1-1 y Nikkaela Jacobs kende a bay di 2-1. Pa Cheetah Meraly Kootes a bay di 3-1, Gislare Ras y Zydha Henriquez ambos a bay di 2-1. Campeonato Femenino ta lorando y tur indicacion ta ilustra cu ekiponan nobo lo duna un ora pa otro algun sorpresa durante e Campeonato cu lo bay 4 rond completo mas un play-off.

Diadomingo 30 di maart Campeonato lo continua na Pos Chikito cuminsando pa 11:30 di mainta unda Tanki Leendert Girls como home team lo midi forsa contra e bishitantenan di Cheetah pa prome biaha y ta mustra di bira un wega interesante unda ambos ekipo lo bringa pa nan prome victoria. Pa 1'or di merdia tin programa ripiticion di play-off final di 2012, esta Jaqguars como home team lo faha contra e ekipo campeon di ultimo campeonato esta Aruba Bank Lady Tigers. Fanaticonan di softball yega veld pa apoya e ekiponan aki. ❑





BON DIA Aruba

Aruba Juniors Sparks campeon junior 2014 di basketball







ORANJESTAD – Pa hopi aña Aruba no a mira un ambiente asina dushi na un wega di basketball. E cancha di Aruba Juniors a haya hopi fanatico cu a bin pa anima nan team cu pito y otro artefactonan cu ta haci desordo pa nan team preferi den e wega final. YMCA a pica dilanti den e final cu 1-2, forsando Aruba Jrs. Sparks pa gana 2 wega sigui si nan kier bira campeon. Pa un banda tabatin e fanaticonan di San Nicolas cu a reserva nan tribuna pa sostene nan ekipo di YMCA y patras di un di e basketnan, e fanaticonan di Aruba Juniors a bin anima nan team di Sparks den e final di Junioren 2014. Sparks a bira campeon, pero no tabata un tarea facil y e score di 76-70 ta muestra esey.

Prome cuarto parti di wega

Na comienso di e wega tabata por a mira cu e team di YMCA no cuida nan defensa. Nan defensa tabata hopi a base di curpa y mannan, na luga di pia y aunke cu nan a bay ariba den score pa medio di un efectivo produccion ofensivo di Chris Pantophlet cu 3 basket den e prome quarter, Sparks a pasa gran parti di tempo na e linea di tiro liber. Cinco di nan prome 6 puntonan tabata pa via di tiro liber. Juan Hernandez cu 8 punto a tene Sparks den wega, aunke den desbentaha di 13-17. YMCA tabata mucho mas efectivo den e prome quarter.

Di dos cuarto parti di wega

Den di dos quarter Sparks a recupera cu 21 punto, pero nan defensa no por a para YMCA cu a marca 20 punto, pa asina e descanso por a drenta cu 34-37 na fabor di YMCA. E distribucion di punto den ambos team tabata basta parti, pero e diferencia den e wega tabata esun di e capitan di Sparks Rafeek Karmoeddien, kende a recupera su postura y hunga mas colectivo den di dos quarter.

Di tres cuarto di e wega

Den di tres quarter Sparks a los y a cuminsa hunga cu mas paso y creatividad. YMCA no por a contene e atakenan sin foul, loke a perhudica nan masha hopi, ya cu pa temor di foul out e coach a pone e hungadonan clave cu 4 foul riba banki. E team a marca nada menos cu 24 punto den tiro liber. Rafeek tabata e homber grandi aki cu 5 di su 9 puntonan den e quarter. Tambe Chris Placencio cu 6 y Juan Hernandez cu 8 a pone e stempel pa Sparks por a score 23 punto pa bay ariba 57-54.

Final dramatico

Den e ultimo quarter YMCA pa medio di Kahlil Serrant y Chris Pantophlet a haci un bon intento pa para e iniciativa di Sparks. Kahlil y Chris a produci cada un 6 punto, pero esaki no tabata suficiente pa contraresta e produccion di Karmoedieen y Placencio cu respectivamente 8 y 7 punto. Drentando e ultimo 2 minuut di wega tabatin un tension, ya cu no tabatin un definicion ken lo a consolida e wega y bay cu e victoria. Sparks a hunga cu e holoshi pa uza mas tempo posibel y controla e bala y esaki a haci nan e campeon di e campeonato cu e diferencia di 6 punto. Na e pito final e campeonnan a celebra merecidamente e titulo como un alivio despues di 40 minuut di wega hopi intensivo.

E homber grandi den e titulo di Sparks tabata Juan Hernandez cu 23 punto y nada menos cu 18 rebound, sigui pa Chris Placencio cu 24 punto, 8 rebound, 6 asistencia y 5 steal. Rafeek Karmoeddien tabata 21 punto cu 9 rebound. E titularnan di YMCA, como sub campeon tabata Chris Pantophlet cu 18 punto y cu un dominio grandi di e board pa su team y Kahlil Serranta complementa cu 23 punto. ❑

Brazil Taekwondo preparando pe di 6 Ultimate Taekwondo Cup 2014

ORANJESTAD – Den fin di siman e team di Train Hard Fight Smart a train na Baby Beach cu e meta pa gana e Copa di e di 6 Ultimate Taekwondo Cup 2014.

For di 9'or di mainta e training a cuminsa na Baby Beach unda cu Clifford Rasmijn a cuminsa cu e warming sigui pa stretch. Despues a core te na e otro banda di e beach unda cu e muchanan a haci varios tecnica pa despues core bay bek na beach. Aki ta unda nan a bin topa cu e camara man di Tele Aruba kende a bin graba e training na Baby Beach.

Jeritza Arends kende ta miembro di Brazil Taekwondo Stichting a splica e camara man di Tele Aruba un tiki di e rumbo di Brazil Taekwondo Stichting. Tur training cu sa tuma luga pafo di e gymzaal ta duro y pisa. E training ta mas agresivo unda cu ta bay te na e punto maximo.

Training na Baby Beach nunca ta facil specialmente ora bo ta den e santo blanco. Sa haci diferente faceta den e santo blanco pa forsa y condicion. na final di e training semper ta haci e cooling down y esaki ta tuma luga den e awa pa despues hiba e muchanan bek nan cas. Manera e lema ta bisa "Train Hard Fight Smart".



Brazil Taekwondo Stichting tin su meta na pecho pa e atletanan di Train Hard Fight Smart. Diadomingo awor dia 30 di maart Brazil Taekwondo Stichting tin e car wash y BBQ na Centro di Bario Brazil pa asina recauda fondo pa e biahe pa Surinam na juni. Si bo no a compra bo carchi ainda for di muchanan, no worry, na Centro di Bario Brazil bo por compra bo BBQ y paga pa nan laga bo auto shine di pafo. Brazil Taekwondo Stichting su team ta warda bo diadomingo awor.❑





Vettel, Franklin, Nadal, Márquez y Bayern ta ricibi premio Laureus-2014







Kuala Lumpur, MALASIA - E piloto Aleman Sebastian Vettel, e landado Mericano Missy Franklin, tenista Spaño Rafael Nadal, su compatriota motociclista Marc Marquez y Bayern Munich tabata algun di e ganadonan di e premionan Laureus cu a wordo duna ayera.

Vettel, cu aña pasa a gana su di cuater mundial di Formula 1 cu solamente 26 aña di edad, y Franklin, cu na Barcelona a bira e prome landado di gana seis medaya di oro den un mundial, a ricibi e premionan miho deportista di aña, den categoria masculino y femenino.

Di e manera aki, Franklin ta bira, na su 18 aña, e deportista mas hoben di a gana un premio Laureus, considerando e Oscar di deporte y cu ta wordo entrega desde 2000.

Nadal, cu no a acudi na e gala, tabata celebra na Istana Budaya Theatre, pa ta hungando den e torneo di Miami, a wordo premia cu un di tres Laureus, e biaha aki ta pa a haci e regreso deportivo mas espectacular di aña.❑

Joaquim Rodriguez ta na cabes di Buelta di Catalunia





La Molina, SPAÑA – Joaquim Rodriquez a kibra for di e coredonan faborito riba e subida final pa tuma e delantero di e Buelta di Catalunya.

E faborito local Rodriguez a pasa ganado di Tour di Francia Christopher Froome y patras robes Alberto Contador y Nairo Quintana pa gana etapa tres di shete, un careda di 163 kilometer (101 miya) di Banyoles pa La Molina den e seronan Pyrenees.

Contador a yega na di dos luga, mientras cu Quintana a yega na di tres. Froome ta yega na di cinco luga. Awe e coredonan ta enfrenta nan di dos dia consecutivo di temperatura friu y seronan di sneeuw cu un distancia di 166 kilometer (103 miya) cual lo termina riba e village di Setcases.❑



Valdes a lesiona su rudia ayera



Barcelona, SPAÑA – E keeper di Barcelona Victor Valdes a lesiona su pia y mester a wordo baha for di veld durante e wega di liga di ayera contra di Celta Vigo na Camp Nou. E rudia drechi di Valdes aparentemente a troce ora cu el a caba di bula pa blokia un tiro liber. El a logra gara e bala, pero e ta cay riba suela y mester a yama e otro keeper.

E hungado Spaño internacional mester a wordo carga riba brancard y saca for di veld di cual e tabata tin su cara tapa cu su mannan cu glove. ❑

Barcelona ta renoba contract cu Montoya



Barcelona, SPAÑA – E club di futbol Spaño Barcelona a bisa cu e defensa Martin Montoya a bay di acuerdo pa extende contract di cual lo mara e hungado te cu juni 2018.

Montoya a join e prome team di Barcelona na 2012 despues di a bin di su academia. El a hunga 16 wega cu e team den e temporada e ta hunga patras na e banda drechi, di cual e ta comparti cu Dani Alves.

Barcelona a bisa Montoya di 22 aña lo firma su contract diabierna. E clausula di cumpra Montoya lo ta 20 miyon euro (27.5 miyon di dollar).❑

Basel ordena pa hunga cuarto final di Europa den un stadion bashi



Nyon, SUISA – UEFA a castiga Basel pa mal comportacion di fanatico, a duna ordo na e Club Suiso pa hunga su wega na cas durante e cuarto final di Liga Europa contra Valencia den un stadion bashi. UEFA a bisa ayera cu ta un acto disciplinario a bin cu un di dos ordo pa un periodo di dos aña di aprobacion. Fanaticonan di Basel a tira klapchi durante e victoria di 2-1 na Salzburg diahuebs ultimo. E referee a bay cu e teamnan den locker pa algun minuut durante e prome mita di e ultimo 16minuut di e di dos wega.

Dia 3 di april Valencia lo enfrenta Basel. Tambe Basel mester paga un boet di 148.000 di dollar. UEFA tipicamente ta impone boetnan mas caro ora cu broadcast schedule wordo stroba.❑



Un bon trabou di Aruba Doet



Lesa pagina B16

Art Expo di Elisa Lejuez

Lesa pagina B16

Cas Marie tambe tabata on cu Aruba DOET

ORANJESTAD – Cas Marie tambe a participa cu Aruba Doet diasabra 22 di maart. E boluntario hunto cu personal di fundacion Cas Marie a traha duro pa trece e hardin di Cas Marie bek den su estado original y a logra esaki.

Cas Marie ta gradici e boluntario nan y tambe Fantastic Garden cu a duna un man. Mayoria di e boluntarionan ta forma partí di Aruba Garden club y actualmente e club ta buscando miembronan activo y dinamico. Si ta desea mas informacion di e club aki por mail nan libremente riba: arubagardenclub@yahoo.com

Cas Marie, ta un centro specialisa riba e tereno di demencia na Aruba. nos ta brinda diferente forma di ayudo entre otro un pasadia specialisa, conseho y sosten pa famia, anochinan di informacion etc. pa cualkier informacion of pregunta por tuma libremente contacto cu number 5696910.❑

BON DIA Aruba

AWE

The New York Times
INTERNATIONAL WEEKLY

HARD QUESTIONS IN BELGIUM AFTER PAPER'S SATIRE OF OBAMA



PARIS - The satirical images of President Barack Obama and his wife, Michelle, digitally altered to look like apes, have vanished from the website of a Belgian newspaper, which published them days before the president's visit to Brussels this week.

But Yves Desmet, editor-in-chief of De Morgen, the left-leaning Flemish daily that published the photos, offered fresh apologies on Wednesday, the latest in a series of expressions of regret in print and on television, on Twitter and Facebook, acknowledging that the images had crossed the boundaries between humor and racism.

"There are some things too touchy to joke about," Desmet said in a telephone interview.

"We have apologized a hundred times. What more can we do? We screwed up."

White House officials in Belgium, where Obama was to meet Wednesday with NATO leaders as part of his European visit, declined to comment.

But the episode is a reminder of how often in Europe images and coded symbols of apes seep into rough political discourse about black politicians, not only in Belgium but also recently in France and Italy.

In the Belgian case, the pictures were part of a feature, labeled a satire, that imagined that the doctored photographs had been sent by the Russian president, Vladimir V. Putin. There was also a second photograph characterizing Obama as a drug dealer.

"What's happening is the normalization of hate," said



Shannon Pfohman, deputy director for policy in Brussels at the European Network Against Racism. "It seems that people no longer feel shocked by it anymore, and I attribute it to the anonymity of the Internet and social networks."

In Belgium, the international backlash to De Morgen's attempt at satire has prompted soul-searching.

The photos were published in a regular section of the newspaper, called The Daily Herald, that pokes fun at everyone, including the editor-in-chief."It is a satirical page that often is very rough and borders on the tasteless, and is recognized as such by readers,'' Desmet said. "It's not something you take seriously. It jokes with anything." The problem, he said, is that the images spread across the Internet, devoid of context, and the editors rapidly realized it was no joking matter.

Desmet said more controls and oversight would be introduced at the paper. "We saw the sensitivity," he said. "On race and gender-related issues it's much more difficult to make jokes."❏

MAYOR QUITS IN CHARLOTTE AFTER ARREST OVER BRIBES

U.S.A. -- The mayor of Charlotte, N.C., resigned Wednesday after he was arrested on public corruption charges, as federal law enforcement officials alleged that he accepted a trip to Las Vegas, use of a luxury apartment and more than $48,000 in cash in exchange for helping smooth out municipal obstacles for undercover agents posing as investors.

Patrick D. Cannon, a Democrat, had been in the mayor's office only since early December, but he has been involved in city politics since he was elected to the City Council in 1993 at the age of 26.The undercover operation that led to Wednesday's arrest began in August 2010, when Cannon held an at-large City Council seat. Undercover officers claim that they made four payments of thousands of dollars in cash to Cannon



between January 2013 and February of this year.Cannon, 47, appeared in federal court briefly Wednesday and was released on bond pending indictment. He submitted his resignation letter hours later."

In light of the charges that have been brought against me, it is my judgment that the pendency of these charges will create too much of a distraction for the business of the city to go forward smoothly and without interruption," Cannon wrote.

Law enforcement officials searched his home and his private business, a parking company. City leaders said they had learned of the arrest only after agents arrived to search the mayor's office.

In a statement after Cannon's arrest but before his resignation, the City Council expressed its disappointment in the news, adding that "the first any of us learned about the investigation is when the F.B.I. served a search warrant on the mayor's office at noon today." The City Council will name Cannon's replacement as mayor.

Gov. Pat McCrory, a former mayor of Charlotte himself, said in a statement, "I am both saddened and angered because I have known Patrick and his family for over 30 years, but more than anything, my heart is broken for the city of Charlotte."The charges carry a maximum sentence of 50 years in prison and $1.5 million in fines, according to a statement by Anne M. Tompkins, the U.S. attorney for North Carolina's Western District.❏

AWE
The New York Times
INTERNATIONAL WEEKLY

Wealth Over Work



PAUL KRUGMAN
© 2014 New York Times

It seems safe to say that "Capital in the Twenty-First Century," the magnum opus of the French economist Thomas Piketty, will be the most important economics book of the year - and maybe of the decade. Piketty, arguably the world's leading expert on income and wealth inequality, does more than document the growing concentration of income in the hands of a small economic elite. He also makes a powerful case that we're on the way back to "patrimonial capitalism," in which the commanding heights of the economy are dominated not just by wealth, but also by inherited wealth, in which birth matters more than effort and talent.

To be sure, Piketty concedes that we aren't there yet. So far, the rise of America's 1 percent has mainly been driven by executive salaries and bonuses rather than income from investments, let alone inherited wealth. But six of the 10 wealthiest Americans are already heirs rather than self-made entrepreneurs, and the children of today's economic elite start from a position of immense privilege. As Piketty notes, "the risk of a drift toward oligarchy is real and gives little reason for optimism."

Indeed. And if you want to feel even less optimistic, consider what many U.S. politicians are up to. America's nascent oligarchy may not yet be fully formed - but one of our two main political parties seems committed to defending the oligarchy's interests.

Despite the frantic efforts of some Republicans to pretend otherwise, most people realize that today's GOP favors the interests of the rich over those of ordinary families. I suspect, however, that fewer people realize the extent to which the party favors returns on wealth over wages and salaries. And the dominance of income from capital, which can be inherited, over wages - the dominance of wealth over work - is what patrimonial capitalism is all about.

To see what I'm talking about, start with actual policies and policy proposals. It's generally understood that George W. Bush did all he could to cut taxes on the very affluent, that the middle-class cuts he included were essentially political loss leaders. It's less well understood that the biggest breaks went not to people paid high salaries but to coupon-clippers and heirs to large estates. True, the top tax bracket on earned income fell from 39.6 to 35 percent. But the top rate on dividends fell from 39.6 percent (because they were taxed as ordinary income) to 15 percent - and the estate tax was completely eliminated.

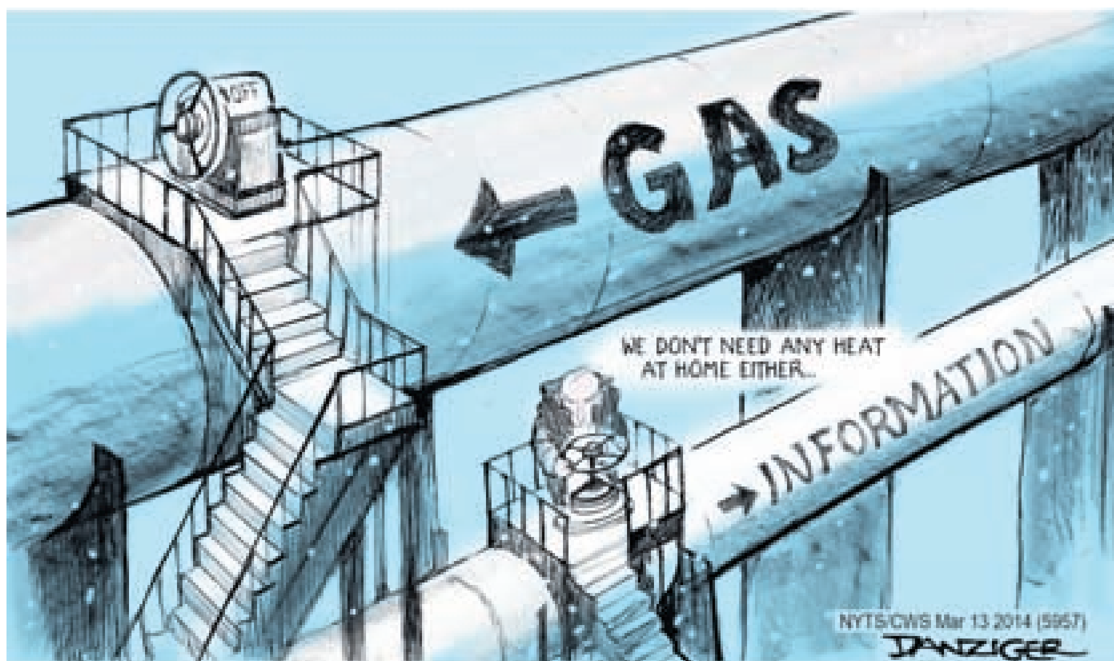
Some of these cuts were reversed under President Barack Obama, but the point is that the great tax-cut push of the Bush years was mainly about reducing taxes on unearned income. And when Republicans retook one house of Congress, they promptly came up with a plan - Rep. Paul Ryan's "road map" - calling for the elimination of taxes on interest, dividends, capital gains and estates. Under this plan, someone living solely off inherited wealth would have owed no federal taxes at all.

This tilt of policy toward the interests of wealth has been mirrored by a tilt in rhetoric; Republicans often seem so intent on exalting "job creators" that they forget to mention American workers. In 2012, Rep. Eric Cantor, the House majority leader, famously commemorated Labor Day with a Twitter post honoring business owners. More recently, Cantor reportedly reminded colleagues at a GOP retreat that most Americans work for other people, which is at least one reason attempts to make a big issue out of Obama's supposed denigration of businesspeople fell flat. (Another reason was that Obama did no such thing.)

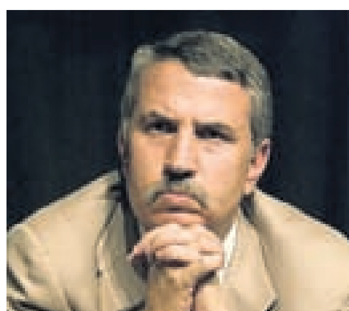
In fact, not only don't most Americans own businesses, but business income, and income from capital in general, is increasingly concentrated in the hands of a few people. In 1979 the top 1 percent of households accounted for 17 percent of business income; by 2007 the same group was getting 43 percent of business income, and 75 percent of capital gains. Yet this small elite gets all of the GOP's love, and most of its policy attention.

Why is this happening? Well, bear in mind that both Koch brothers are numbered among the 10 wealthiest Americans, and so are four Wal-Mart heirs. Great wealth buys great political influence - and not just through campaign contributions. Many conservatives live inside an intellectual bubble of think tanks and captive media that is ultimately financed by a handful of megadonors. Not surprisingly, those inside the bubble tend to assume, instinctively, that what is good for oligarchs is good for America.

As I've already suggested, the results can sometimes seem comical. The important point to remember, however, is that the people inside the bubble have a lot of power, which they wield on behalf of their patrons. And the drift toward oligarchy continues.❑



Putin and the Laws of Gravity



THOMAS L. FRIEDMAN
© 2014 New York Times

One thing I learned covering the Middle East for many years is that there is "the morning after" and there is "the morning after the morning after." Never confuse the two.

The morning after a big event is when fools rush in and declare that someone's victory or defeat in a single battle has "changed everything forever." The morning after the morning after, the laws of gravity start to apply themselves; things often don't look as good or as bad as you thought. And that brings me to Vladimir Putin's annexation of Crimea.

The morning after, he was the hero of Russia. Some moronic commentators here even expressed the wish that we had such a "decisive" leader. Well, let's see what Putin looks like the morning after the morning after, say, in six months. I make no predictions, but I will point out this. Putin is challenging three of the most powerful forces on the planet all at once: human nature, Mother Nature and Moore's Law. Good luck with that.

Putin's seizure of Crimea certainly underscores the enduring power of geography in geopolitics. Russia is a continental country, stretching across a huge landmass, with few natural barriers to protect it. Every Kremlin leader - from the czars to the commissars to the crooks - has been obsessed about protecting Russia's periphery from would-be invaders. Russia has legitimate security interests, but this episode is not about them.

This recent Ukraine drama did not start with geography - with an outside power trying to get into Russia, as much as Putin wants to pretend that it did. This story started with people inside Russia's orbit trying to get out. A large number of Ukrainians wanted to hitch their economic future to the European Union and not to Putin's Potemkin Eurasian Union. This story, at its core, was ignited and propelled by human nature - the enduring quest by people to realize a better future for themselves and their kids - not by geopolitics, or even that much nationalism. This is not an "invasion" story. This is an "Exodus" story.

And no wonder. A recent article in Bloomberg Businessweek noted that, in 2012, GDP per person in Ukraine was $6,394 - some 25 percent below its level of nearly a quarter-century earlier. But if you compare Ukraine with four of its former Communist neighbors to the west who joined the EU - Poland, Slovakia, Hungary and Romania - "the average GDP per person in those nations is around $17,000." Can you blame Ukrainians for wanting to join a different club?

But Putin is also counting on the world doing nothing about Mother Nature, and Mother Nature taking that in stride. Some 70 percent of Russia's exports are oil and gas, and they make up half of all state revenue. (When was the last time you bought something that was labeled "Made in Russia"?) Putin has basically bet his country's economic present and future on hydrocarbons at a time when the chief economist of the International Energy Agency has declared that "about two-thirds of all proven reserves of oil, gas and coal will have to be left undeveloped if the world is to achieve the goal of limiting global warming at 2 degrees Celsius" since the Industrial Revolution. Crossing that 2-degrees line, say climate scientists, will dramatically increase the likelihood of melting the Arctic, dangerous sea level rises, more disruptive superstorms and unmanageable climate change.

The former Saudi oil minister, Sheik Ahmed Zaki Yamani, once warned his OPEC colleagues something Putin should remember: "The Stone Age didn't end because we ran out of stones." It ended because we invented bronze tools, which were more productive. The hydrocarbon age will also have to end with a lot of oil, coal and gas left in the ground, replaced by cleaner forms of power generation, or Mother Nature will have her way with us. Putin is betting otherwise.

How do you say Moore's Law in Russian? That's the theorem posited by Gordon Moore, an Intel co-founder, that the processing power of microchips will double roughly every two years. Anyone following the clean power industry today can tell you that there is something of a Moore's Law now at work around solar power, the price of which is falling so fast that more and more homes and even utilities are finding it as cheap to install as natural gas. Wind is on a similar trajectory, as is energy efficiency. China alone is on a track to be getting 15 percent of its total electricity production by 2020 from renewables, and it's not stopping there. It can't or its people can't breathe.

If America and Europe were to give even just a little more policy push now to renewables to reduce Putin's oil income, these actions could pay dividends much sooner and bigger than people realize. The legitimacy of China's leaders today depends, in part, on their ability to make their country's power system greener so their people can breathe. Putin's legitimacy depends on keeping Russia and the world addicted to oil and gas. Whom do you want to bet on? So, before we crown Putin the Time Person of the Year again, let's wait and see how the morning after the morning after plays out.❑

Alimenta bo wesonan

Skirbi pa: Dr. Carlos Viana



ORANJESTAD – Tur Material ta bin den tres diferente estado, solido, likido of gas. Para un rato y pensa riba glas y weso. Nan ta solido, Likido of gas. Cua bo a scoge. Si bo a scoge solido pa tur dos, bo ta tecnicamente incorecto. Nos por tende con nos celebro a grita cu no ta e realidad di loke cu bo ta percibi.

Glas tecnicamente ta likido mescos cu awa. Awo ta pa kico glas no ta actua manera awa E contesta di e pregunta aki ta simplemente temperatura. Na 10 grado bou di cero awa no ta move bay ningun caminda, na mil grado glas ta move facilmente. Kere of no, te hasta na temperatura di e ambiente, glas ta wordo hala pa gravedad, e ta move masha poco poco mes. Tin kasteelnan bieu cu tawata tin panel nan di glas a baha bon abou haciendo cu e pida ariba ta mucho mas fini cu e parti abou. Glas, manera bo ta wak, ta di forma likido ta solido of gevries dependiendo e ambiente.

Kico ta pasa awo na ora cu glas kibra. Glas na temperatura di e ambiente rond di dje, si e wordo forsa demasiado ta kibra den masha hopi pida skerpi. Siguridad di glas automobil ta dos glas cu ta wordo dirti hunto cu un centro interno di plastic cu ta haci esaki mas flexibel y cu e ta kibra menos lihe. Bo mester di mucho mas hopi forsa pa bo kibra un glas di automobil y e ta kibra den pidanan skerpi.

Wesonan ta mucho mas likido cu nan ta solido. Puntra un dentista cu ta haci uzo di beugel pa drecha y haci djente straight. Cu tempo y presion constante, djentenan cu nan rijs den weso di e cacumbein solido lo move suavemente y poco poco pa nan luga corecto. Mayoria di nos calcium ta wordo haya den nos weso y djentenan. Hende ta rekeri calcium tur dia. Na momento cu tin un deficiencia di calcium den e curpa, e nutricion nan aki ta wordo "fia" for di nos weso y djente.

Nos skelet, cu ta sirbi manera nos sosten structural, berdaderamente ta cambiando su forma constante, maximalisando e forsa y minimalisando su mes pa asina yega na loke cu ta necesario filologicamente. Osteoporosis ta un condicion caracterisa pa un perdida di calcium y otro mineralnan for di e weso, haciendo nan mas poroso y fragil. Wesonan poroso y fragil lo por kibra mas lihe of fractura nan mes. Hendenan, pone bon atencion cu osteoporosis a bira un problema masha grandi den paisnan cu ta desaroyando, suplementonan di calcium y vitamina D ta loke cu nan ta haci uzo di dje pa prevencion.

Mayoria dokter ta asumi cu e manera pa trata osteoporosis ta prescribi calcium. Basta aña pasa mi a predici cu esaki lo bin bek y trece problema den e profesion medico. E consecuencia negativo di complementacion di calcium finalmente ta wordo ripara y investigadonan medico sa cu esaki por haci e problemanan di weso ainda mas pio.

Suplementonan di calcium por haci e nivel di riesgo di problema di curason cerca hende muhenan cu a pasa door di menopausa. Na Merca un prescripcion di un remedi cu tin calcium y vitamina D a wordo uza pa mas o menos 10 miyon di hende pa asina yuda preveni of trata perdida di weso of osteoporosis, nan a haci un concesion entre esaki cu 2400 incidente di putrimento di weso di cacumbein of osteoporosis den e cacumbein. Banda di esaki hende cu ta tuma e remedinan aki a bisa cu nan ta experencia dolornan asina fuerte cu nan a termina ta riba cama so of tin mester di un baston of rolstoel. Comprondiendo e generalisacion aki di e weso y calcium, mi a desaroya un tratamento na nos clinica, haciendo uzo di mi protocol medico di compatibilidad. E prome cos cu nos ta haci ta minimalisa e perdida di calcium. Remedinan cu ta stimula bo tiroide nan y kliernan adrenal, como tambe e uzo prolonga di cortisone por afecta e estado di calcium grandemente. Steroid y hormona artificial, fuera di hisa bo riesgo pa cancer, no ta traha bon pa bo weso. Adicional, tin remedi cu ta interveni den e absorbacion di calcium. Remedinan uza pa baha ataken y varios remedi pa stoma ta preveni pa e calcium por wordo absorbe.

Operacionnan di stoma of na otro intencionnan, kita galblaas, malesa di riñon, diabetes y alcoholismo tur ta contribui na un poco absorbacion di calcium. Kisas e enemigo mas grandi pa e perdida di weso ta humamento di sigaria. E problemanan aki mester wordo coregi pa stop e perdida di mineral den bo wesonan.

E di dos parti di e protocol ta pa en curasha e weso pa bira mas flexibel. Pakico wesonan di baby no ta kibra. Nan no ta fuerte pero nan ta flexibel. Bo ta corda e glas cu por kibra lihe Di mes manera wesonan fragil ta kibra. Demasiado calcium den e weso ta haci nan duro y bros. e test cu nan ta haci uzo di dje awo pa osteoporosis, un scan pa weso ta duna no e densidad di e weso. E densidad di weso no ta mustra e flexibilidad. Diki, cu basta densidad pero wesonan bros lo kibra, mal kibra masha facil.

No ta cuminsa reemplasa no solamente calcium, pero tur e mineralnan cu e weso tin mester di dje. Esaki ta dos manera pa logra esaki. E prome ta pa alimenta e curpa e mineralnan. Magnesium ta yuda mantene e musculonan normal y bo funcion di nervio bon, mantene un ritmo di curason, sostene un sistema immuun saludabel y mantene e wesonan fuerte. Nutricionista sa cu, magnesium ta regula e transportacion di calcium den e curpa. Estudionan nobo ta mustra cu un terapia cu magnesium ta mustra di preveni fractura y resulta den un crecemento significante den e densidad di e weso cerca damanan den menopausa.

Un di nos manera nan pa alimenta bo wesonan ta "Sopi di Weso", haci uzo di carni, galiña, calacuna of pisca, tur weso di animalnan ta yen di colageno cu ta importante pa wesonan fuerte y saludabel. Yena un waya grandi mita cu cualkier tipo di weso, incluyendo un poco di carni. (No haci uzo di porco. Porco no ta aparece riba ningun dieta saludabel) yena e otro mita cu berdura, specialmente hopi parsly. No haci uzo di batata, tomati of berehein. Agrega 2 cuchara chikito di binager y mita cup di biña. Yena e waya cu awa y laga esaki herbe pa 3 ora. Mantene unicamente e awa. Un paki di gelatina sin sabor. Bebe por lo menos 1 kopie pa dia of haci uzo di e awa pa cushina cune of agrega berdura fresco pa traha sopi.

Evita cumindanan cu por crea acido, esakinan ta causa cu e curpa saca calcium for di e weso. Sucu, simplemente carbohidrato y cumindanan procesa ta forma acido. Ehercicio den un forma modera ta bon pa bo. Ehercicio excesivo por kita calcium for di bo weso. Pa es nan cu ta jog, keds pa core ta wordo recomenda pa proteha bo planti di pia y problemanan di rudia. Pesar di esaki, weso tin mester di stress pa nan por bira fuerte.

Un otro cos cu bo por haci pa forsa bo weso pa bira fuerte ta crea musculo. Musculo ta controla produccion di weso mas miho cu complementonan di calcium. Na momento cu musculonan crece y bira fuerte door di ehercicio, e weso pega na dje ta crece pa asina sostene e musculatura.

Get the Point Wesonan ta bibo. Bebe lechi pa salud di bo wesonan ta un mito cu no tin basenan medico. Bo skelet ta bo curpa su sosten, nos clinica ta bo salud su sosten. Bo kier proteha bo wesonan di osteoporosis Bin cerca nos pa nos siña bo con pa cuida y alimenta bo wesonan di forma natural.   Tel 585 1270 Fax 585 4789, Website: www.vianaheal.com ❑



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :



Rafael Ras
***24-10-1949 - †23-03-2014**

Na nomber di su
Mama :
Sra vda. Brigida Ras-Geerman

Tata: †Jacobo Ras

Rumannan: Eddy, Alicia y yuinan
Nora y yiunan
Ignacio y yiunan
Juan , Dora y yiunan
Genara, Maikel y yiunan
Ruby, Juana y yiunan
Timoteo y yiunan
Judith, Tommy y yiunan
Pascual y yiunan
Anchi, Ray y yiunan

Tantanan y Omo:
Sra. Vda Dominica Geerman y famia
Epifanio Ras y famia
Sra Vda. Adriana v/d Biezen y famia
Maria Henricus y famia
Florita Kelly y famia

Amigonan di cas:
Bugs Bunny, Ilo, Wishi, Boei, Soso, Gato, Rufo, Rafael, Franklin, Elvis
y tur su amigo piscadonan.

Sobrina y sobrinonan, primo y primanan, , bisiñanan y demas conocirnan.

Demas famia: Ras, Geerman, Tromp, Winterdaal, Dania, Thijzen, Leon, Malmberg, Rodriguez, Lacle, Thiel, Paesch, Werleman, Kelly, Henriquez, v/d Biezen, Jansen, Martinus, Dijkhoff, Ridderstap, Dirksen y Koolman.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Diahuebs 27 maart 2014 pa 4'or di atardi saliendo
for di Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa Santana Catolico na Sta. Cruz.
E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Alice Irene Lampe
***10-02-1961 †25-03-2014**

Na nomber di su:
Yiunan:
Angie Croes y yiunan
Aymae Vlaun y yiunan

Nieta (o)nan: Kaethann Vlaun
Maethann Kelly
Jeathann Kelly
Laethann Kelly
Rymaely Danje

Mama:
Sra. vda. Sonilda Lampe-Lacle

Tata:
†Sr. Juan Lampe

Rumannan:
†Nel Lampe
Sra. Astrid Lampe y yiunan
Sr. David Lampe y yiunan
Sra. Jacky Lampe y yiunan

Sobrino (a)nan:
Desiree, Josette (Tetty), Marienne, Marc, Amaris, Richinel, Amy

Mihor amiganan:
Sra. Ely Ras y famia
Sra. Tina Boekhoudt y famia

Tanta y omonan, prima y primonan, amigo y conocirnan

Demas famia: Lampe, Lacle, Croes, Vlaun, Kelly, Hoevertsz, Varis, Tromp, Fuentes, Winterdal, Erasmus, Herreira, Franken, Ho, Donata, Vrolijk, Luidens

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 28 di maart 2014 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Nos ta pidi nos disculpa si den tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Na lugar di flor of krans un donacion pa un Bon Causa lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel.

Senjor ta mi wardador ' min tin falta di nada.
Den cunuco di yerbe berde eta ponemi sosega.
Eta hibami na awa trankil,
Pami bolbe haya forsa.
Salmo23:1,2,3

Cu dolor na nos curason, pero agradecido pa tur loke ela hasi y significa pa nos, nos ta anuncia cu a bai sosega :



Camilio Werleman



***17-07-1944 †26-03-2014**

Ta invita pa e acto di intiero cu lo tuma lugar diasabra 29 di maart 2014 pa 4'or di atardi.
E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia na Misa Imaculada Concepcion despues pa santana na Santa Cruz

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 28 di maart 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.



Ta anuncia fayecimento di

Sr. Antonio Gomes

Na bida tata di nos colega Sra. Olympia Christiaans

Nos ta extende nos mas profundo condolencia y
ta desea Sra. Vera, yuinan y demas famia
hopi forza den e dianan difícil aki.

Gerencia y personal
Visser Corporation N.V.





Management and staff extends its deepest condolences
to the family of

Mr. Ruud van den Berg
*29 Dec 1938 - †24 Mar 2014
In Haarlem, The Netherlands

Father of our colleague Patrick van den Berg, Director of Operations

Those who bloom in the hearts of others never fade away.





Cu inmenso tristesa na nos curason pero agradecido pa tur locual cu el siña nos y e amor grandi cu el a duna nos,
nos ta participa cu a bay sosega den brasa di Señor, nos mama, yiu y ruman stima:



Sheila Suzette Kelly

“Sheila”

(40 aña)

Na nomber di:
Su yiunan: Ryson Paskel
Seaghen Paskel
Mionzanin (Mionza) Paskel

Su mama: Petra Kelly
Su rumannan:
Harold (Roy) y Cynthia Kelly
Meverly (Sharina) y Eric Romano

Su sobrino- y sobrinanan:
Sharlyze Romano, Shantee Romano, Eldrick Diaz y esposa, Noadiah Diaz
y Joacim Kelly

Su madrinanan: Beatriz Dijkhoff y Elvira Trimon
Su padrino: Frans Tromp
Su tanta y omonan, primo- y primanan, ihanan y comer y compernan
Su estilista: Ricky Kelly
Su fotografo: Angelo Trimon
Manera un tata: John Croes y famia

Demas famia:
Kelly, Trimon, Romano, Dirksz, Kock, Dijkhoff, Tromp, Croes, Brete, Winterdaal
Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia

Su numeroso amigo- y amiganan, bisiñanan, coleganan di RBC Royal Bank y demas conocirnan
Tata di su yiunan: Roland Paskel y demas famia Paskel
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma luga diabierna, 28 di maart 2014. Pa 2’or atardi nos Sheila stima lo ta reposa den misa Santa Anna na Noord. Pa 4’or lo tin respons y despues lo sigui pa Santana Catolico na Noord.
Condolencia
Diahuebs, 27 di maart 2014, lo tin oportunidad pa duna condolencia na The Olive Tree Funeral Home - Cumana for di 7’or pa 9’or di anochi.

"Mami, bo ta nos Heroe protector! Nunca nos lo stop di reza. Cuminda Papa Dios pa nos. Nos ta hopi tristo y nos ta haya hopi falta di mami pero awo mami no ta sufri mas y mami ta contento cerca Papa Dios. Mami lo keda pa semper den nos curason y nos lo haci tur locual cu mami a pidi nos. Nos sa cu mami lo sigui proteha nos desde Ayariba! Nos ta orguyoso di mami y mami a bisa nos cu mami tambe ta orguyoso di nos. Nos lo keda haci mami orguyoso di nos tambe" -- Ryson, Seaghen y Mionza
Deseo di Sheila: "Keda corda mi bunita"



“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.

Agrtadecido pa tur lokual ela nifica pa nos a bai sosega den brasa di Señor nos querida mama, ruman, wela, bisawela, tarawela, suegra y cuña:



Sra. Vda. Ana Sevinger-Tromp
Cariñosamente yama: “Amada ”
26/07/1923- 22/03/2014

Na nomber di su:

Yiunan:
Gwendolyn (Swinda) Sevinger
Elvira Sevinger
Aquiles y Swinda Sevinger-Croes
Claudina y Roman Gonzalez-Sevinger
Vivian Magaly Sevinger

Nieto(a)nan y bisanieto(a) nan:
Alan Tromp y Loes Bell
Anthony (Tony) Tromp y Anoushka Forrero
Rouven y Anita Tromp-Wever
Deborah Tromp y Bekir Ozkan
Jessica y Jesus Bueno-Gonzalez
Roxana Gonzalez-Sevinger
Belinda y Fernando Alvarez-Sevinger
Bryan y Heidy Sevinger-Albus
Rayshell y Elizabeth Sevinger-Ras

Rumannan:
Brigida (Shoma) Tromp
Atala (Bertha) y Luis Vingal-Tromp
Julieta Tromp
Rosimbo Jacobs y Sra. Pina Ras

Swa y cuña:
Vda. Victoria Sevinger-Hoek
Vdo. David Maduro

Ayudante: Margot Faneyte

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y tur su bon bisiñanan

Demas famia: Tromp, Sevinger, Gonzalez, Jacobs, Zievinger, Vingal, Hoek, Croes, Ridderstap, Maduro, Klepper, Koolman, Jansen, Gomez, Rafael, Quandt, Alvarez, Bueno, Ridderstaat, Ozkan, Pietersz, Antersijn, Damian ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diahuebs 27 di Maart pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Pro Cathedral pa santana catolico na Oranjestada. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Pro Cathedral na Oranjestad.

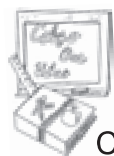
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Dedicana Sheila

HABLAMOS DE TI

Hablamos de ti, pero no con pena,
Sencillamente hablamos de ti.
De colmo nos dejaste, del sufrimento,
Lentisimo que te fue desgastando, de tus
cosas hablamos y tambien de tus gustos,
de lo que amabas y lo que no,
de lo que hacias, decias y sentias.
Hablamos de ti, pero no con pena.
Y poco a poco llegaras a ser tan nuestro
Que no hara falta ni que hablemos de ti
para recordarte y poco a poco seras
un gesto, una palabra, un gusto, una mirada
que fluye sin decirlo ni pensarlo.

Personal, mayor y alumnonan di
Colegio Ora Ubao



Cu inmenso tristesa na nos curason,
nos ta participa fayecimento di

Sra. Vda Martina Croes- Pietersz
Mihor conosi como Olivia

Na bida mama di nos colega juffrouw Vilma
Acto di entiero lo tuma lugar awe diahuebs, dia 27 di Maart pa 4’or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues e restonan mortal di sra. Olivia lo ta reposa for di 2’or den Misa.

Personal, mayor y alumnonan di Colegio Ora Ubao ta manda palabranan di condolencia y hopi forsa na Vilma y su famia den e momento dificil aki.



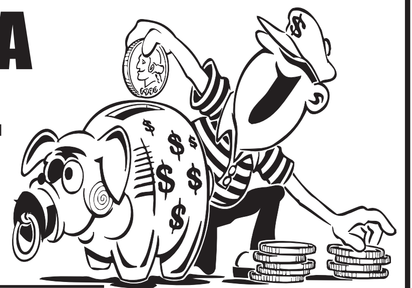
Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di

Sra. Sheila Kelly

Na bida mama di nos alumna Mionza.
Acto di entiero lo tuma lugar mañan diabierna, dia 28 di Maart, pa 4’or di atardi. E restonan mortal di Sheila lo ta reposa for di 2’or den Misa Santa Anna na Noord. Pa 4’or lo tin respons sigui despues pa Santana Catolico na Noord.

Personal, mayor y alumnonan di Colegio Ora Ubao ta manda palabranan di condolencia y hopi forsa na Mionza

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

A SER HORTA
Urgente Urgente ; !!!PLEASE SHARE!!! A ser horta un Harley Davidson fatboy 100 years edition color cora kima (MFA 887) na Seroe Blanco 49i! Si bo tin cualkier informacion of ayudo please yama
Tel: 5941593

MASSAGE
Professional Masseur, certified and diploma's from beauty with style. Email: palmsaruba@hotmail.com
Tel: 560-7823

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta hasi nada cu nan? Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE
2 elecrical dryers/220 volt/ wirlpool/amana, frt.loader. Afl.250,- pa un / 2 pa afl.400,-
Tel: 593-8182

TA HUUR
Pa tur sorto di fiesta of family day. Lugar espacioso pa mas di 100 persona rond di pool. Pa mas informacion
Tel: 593-7366

TA BENDE:
UN FAXMACHIN/SHARP UX-P115Plain paper, LIGHT GREY. PRICE AFL:125,- Pa mas informacion
Tel:5938182

TA BENDE
Un Cas na Sabana Basora #162, di 3 camber y dos baño, pool, meidenkamer, cura full rond, gazebo, vraagprijs Afl. 250.000,=
Tel: 583-3488

TA BENDE
Ford F-350 dually full equipped 2000. 4 drs. wheel size 22", color shinishi (silver), hopi piesa extra Prijs Afl. 35.000,-
Tel: 593-0403

TA BENDE
Chevrolet Avalanche 2002, 4x4 automatic, kibra pa piesa Afl. 2200,- "AS IS WHERE IS"
Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Musical instruments pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Tel: 7418637

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas infor.
Tel: 562-8643

TA BENDE
Un oficina na Zoutmanstraat #35 den skina di Lagoenweg, Prijs ta Afl. 425.000,= Pa mas informacion
Tel: 583-3488

FOR SALE
Black Labrador pups (male and female) Afls 400,-- each Born on Dec 21, 2013 Pa mas informacion
Call 7382828

TA HUUR
Un Apartment na Sabana Basora pa 1 persona Afl. 1200,- pa 2 persona Afl. 1500,- no ta permiti kids or pets. Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new Pa mas informacion
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Hasi cura limpi, y hopi mas. Pa mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE
Un set di cama completo di 8 pida Afl. 1000,= Por yama despues di 4:30 'or Pa mas informacion
Tel: 562-0611 / 566-6975 Moko #11

TA BENDE
Un waterheater nobo di 30 gallon prijs original Afl. 835,- awor Afl. 435,- Pa mas informacion
Tel: 583-1965

TA BENDE
Un edificio comercial na Ponton, riba caminda grandi di Oranjestad pa Noord. Pa mas informacion yama
Tel: 593-7118

TA BUSCA
Sra. Evatoriana ta busca trabao di limpieza di cas. Pa mas informacion
Tel: 995-2371

TA HUUR
Per 1 Mei Studio apartment muebla na Savaneta den bario trankil. Cu aceso na patio cu seaview, den sercaña di highway, docter, supermarket, pool olympico, lama, wifi y cable. Prijs 1 pers. Afl. 1050,= 2 pers. Afl. 1250,= plus 1 luna di borg. Pa mas informacion yama
Tel: 592-7434 /593-8007

TA BENDE
Set di cama completo, set di comedor plus hopi mas. Por yama despues di 4:30 na
Tel: 562-0611 / 566-6975 Moko #11

TA HUUR
Un oficina na Zoutmanstraat #35 den skina di Lagoenweg, entrance 1 di Mei 2014. Pa mas informacion
Tel: 583-3488

TA BENDE
Gordura pa mata, si bo cumpra 15 saco nos ta entrega nan. Saco di 50lb pa Afl. 8,00
Tel: 564-4456

SERVICIO PUBLICO
Ta service airco split-Unit y Window Unit. Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA BENDE
Mata di mispel, moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabei) franse bloom, corianda y otro mata na Santa Martha #12 Pa mas informacion
Tel:564-4456

TA BENDE
Lavamano clear nobo Afl. 100,= pa cada uno, pa riba cabinet, wagner machine paint crew cu 2 pa verf Afl. 450,=
Tel: 593-2952

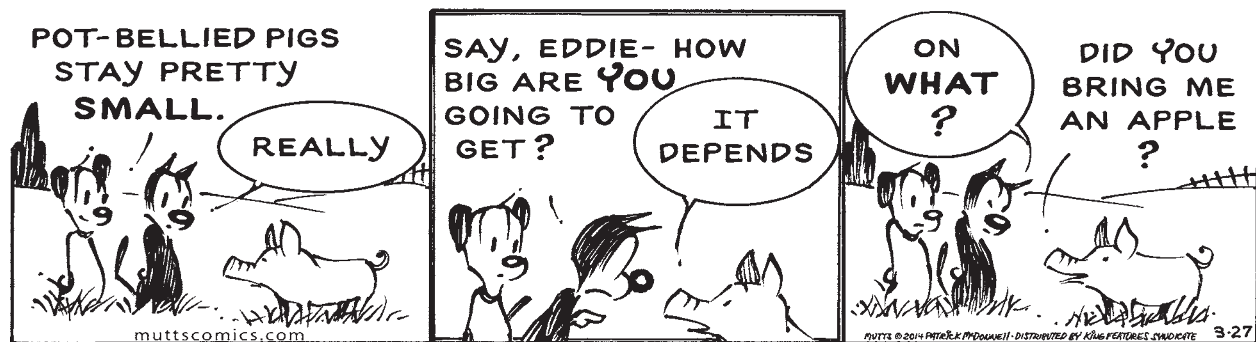
TA BENDE
Un Projector y diferente wayanan. Pa mas informacion y
Tel: 594-4207

Diferente bishitante a wordo honra

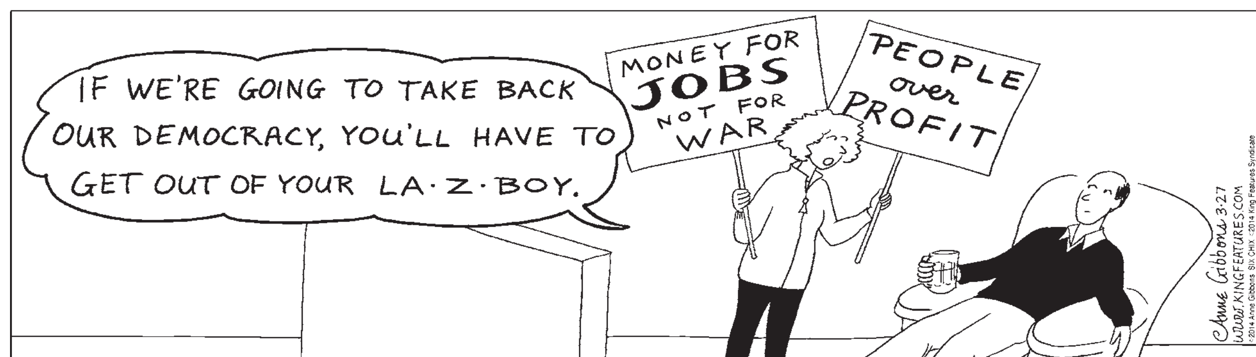
ORANJESTAD – Recientemente a duna honor na diferente persona cu ta bishita Aruba pa mas cu 10 aña y di cual a haci Aruba bira nan destinacion turistico.
Mr. Ricardo Croes representante di Aruba Tourism Authority (ATA) a dirigi e ceremonia na Marriott Surf Club. Un di e bishitantenan a bisa cu e nunca ta bay cambia su vakantie pa otro destinacion y cu ta keda bin Aruba pa su amabilidad cu el a haya aki na Aruba di nos hendenan y tambe pe dushi solo cu nos tin.❑



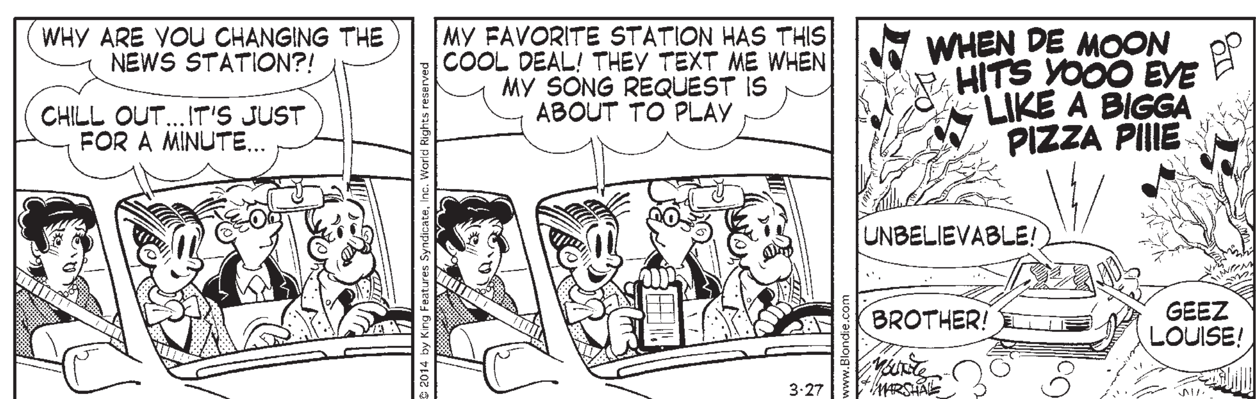
Mutts



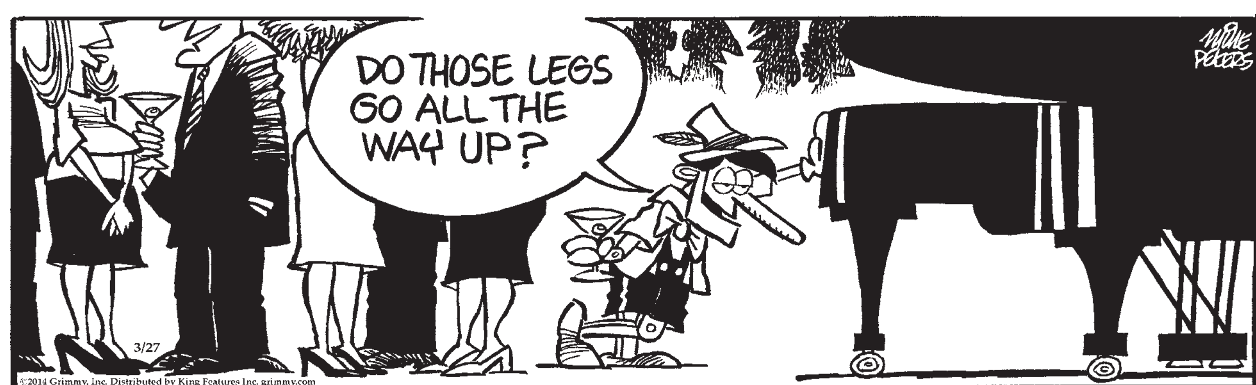
6 Chix



Blondie



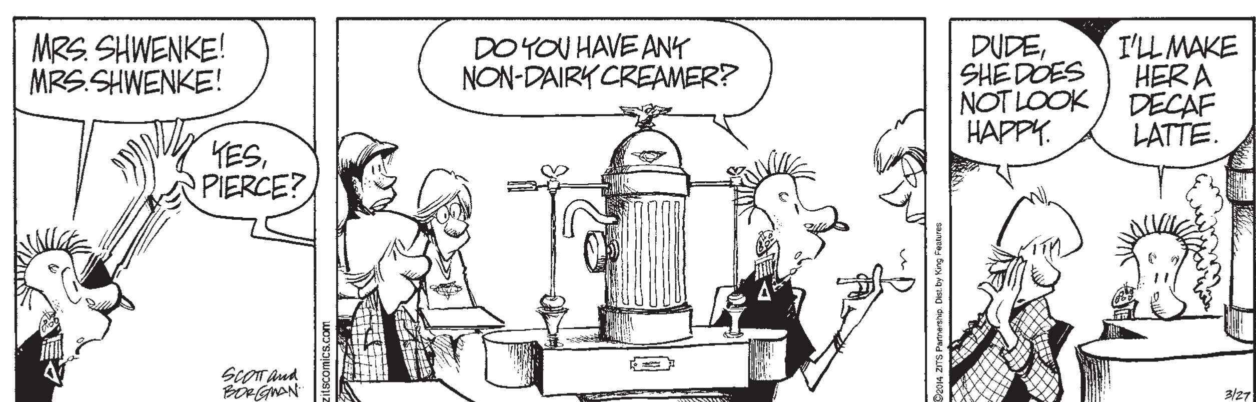
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

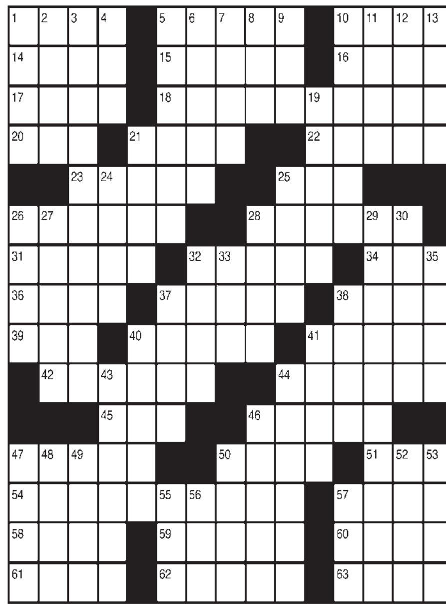
		9			4		7	
					7	3		6
8					3		4	
						8	9	7
4	9	6						
	5		8					1
7		1	2					
	2		9			6		

Difficulty Level ★★★ 3/27

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

4	1	5	6	7	3	9	2	8
7	3	8	2	9	1	6	5	4
6	2	9	4	5	8	1	7	3
1	9	6	7	4	2	8	3	5
8	7	2	3	1	5	4	9	6
5	4	3	9	8	6	2	1	7
2	6	7	1	3	4	5	8	9
3	8	1	5	6	9	7	4	2
9	5	4	8	2	7	3	6	1



Created by Jacqueline E. Mathews 3/27/14

ACROSS
1 Desert, as one's lover
5 Rattled
10 Actress __ Downey
14 Reason to bathe
15 Glider or 747
16 Not __ close; way off
17 Kill
18 Birdbrain
20 Egg layer
21 Gentle
22 Makes, as a salary
23 Emulate Michelle Kwan
25 Donkey
26 In __; shortly
28 In a __; unsure what to do
31 Blackboard user's need
32 Tiny weights
34 British mother
36 Dawn, for short
37 Levi's
38 Daddy
39 BPOE member
40 Diving birds
41 Not as coarse
42 Respect highly
44 Chops into tiny pieces
45 Actor Holbrook
46 Prefix meaning "sort of"
47 Actor Buddy __
50 Injured
51 Dessert choice
54 __ ads; section of a newspaper
57 Armed conflicts
58 Needle's eye
59 Worth
60 Sitting on
61 Has debts
62 Go into
63 Declare untrue

DOWN
1 __ with; tease
2 Not working
3 Usurers
4 Attempt
5 Modernize
6 Tuft of feathers
7 Of sound mind
8 Conclusion
9 Peg for Nicklaus
10 Discuss again
11 "I'm looking __ a four leaf clover..."
12 Cruel
13 "No ifs, __ or buts"
19 Takes a break
21 Chat
24 Potter's oven
25 Shoots carefully
26 High point
27 Entire
28 Blocker and Quayle
29 Set free
30 India's dollar
32 High school math class: abbr.
33 Raced
35 "Red Planet"
37 Music's Billy __
38 Bowling targets
40 Tilts
41 Italian car
43 Grad school papers
44 Cain's crime
46 In a __; lined up
47 Resound
48 Hard hit
49 Store event
50 Sword handle
52 Make smooth
53 Catch sight of
55 TV's "__ Got a Secret"
56 Groupie
57 Fistful of cash

Wednesday's Puzzle Solved

M	E	L			A	I	L	E	D		S	W	A	K
E	X	A	M		G	R	O	V	E		M	A	G	I
N	I	C	E		R	O	B	E	S		O	N	E	S
	T	E	N	S	E	N	E	S	S		O	D	D	S
			T	O	E	S			E	A	T			
A	L	M	O	N	D		M	A	R	S	H	A	L	L
M	O	O	R	S		M	I	R	T	H		L	E	A
A	C	T	S		P	U	T	T	S		V	A	T	S
S	A	T		S	O	L	E	S		L	I	M	I	T
S	L	O	P	P	I	E	R		M	E	L	O	N	S
			R	A	G			S	O	I	L			
S	O	D	A		N	E	C	E	S	S	A	R	Y	
T	H	A	I		A	W	A	R	E		G	E	O	M
A	I	M	S		N	E	R	V	Y		E	D	G	E
R	O	P	E		T	R	E	E	S			S	A	W

3/27/14

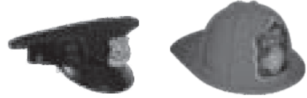
DOCTER NA WARDA

Oranjestad

Dr. Dassen

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Serv. Noord Tel: 586-4606
S. NICOLAS: Seroe Preto Tel: 584-4833

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Mar. 28
Delphin

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

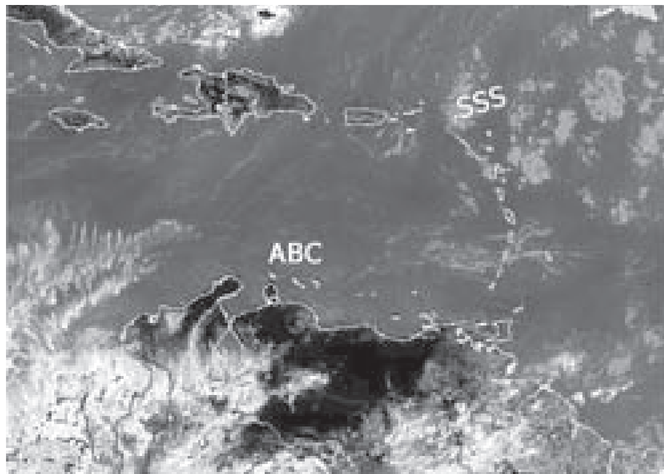
Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Pronostico di tempo pa Aruba



Tempo:
Levemente nubia y seco. Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius. Solo ta sali 06:40 am y ta baha 06:51 pm.

Biento:
Modera te fuerte di direccion oost cu averahe di 15 nudo y biento maximo di 25 nudo.

Situacion general: E condicion di tempo ta seco y stabiel y esaki lo persisti pa e siguiente dianan. Biento ta mengua un tiki desvia na un area di presion cu ta desayunando na florida.

Condicion di lama:
Olanan di lama ta biniendo di direccion oost cu haltura di 4 te 6 pia.

Pronostico di tempo pa e siman:
Levemente nubia. biento lo keda modera te fuerte. Temperatura ta fluctua rond di normal.

Receta di MAMA

Bon Appetit!



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Veal Parmigiana

Ingredientenan:

- **1 cup di paneermeel**
- **1 theeleep di salo**
- **¼ theeleep dio peper**
- **2 webo**
- **6 slice fini di veal**
- **3 cuchara grandi di manteca of margarina Blue Band**
- **1 theeleep di suco**
- **1 botter di saus di spaghetti**
- **1 paki mozzarella cheese geslice**
- **¼ cup di keeshi parmesano**



Preparacion:

Cu un martieuw di carni bato e slicenan di veal fini fini. Riba pida papel di wax combina e paneermeel cu e salo y peper. Den un tao hundo bati e webonan cu un forki. Pasa e slicenan di veal den webo y despues den e paneermeel. Hasi esaki dos biaha y hasa e veal cutlets den un panchi grandi den manteca te ora nan bira bunita bruin tur dos banda. Pone tur bek den e panchi. Combina e suco y e saus di spaghetti. Basha e saus e veal cutlets y pone un slice di keeshi riba cada un. Strooi keeshi parmesano riba nan. Smoor nan riba candela masha abao te ora e keeshi smelt.

Pa 6 persona



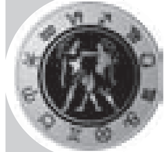
Aries

Tin un tono dinamico den bo bida. E accion, iniciativa y palabranan di hende lo bay motiva bo hopi y inspira bo pa haci algo diferente cuminsando otro siman. Number: 19, 34, 44 51.



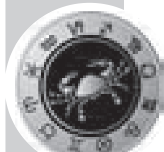
Tauro

Lo bo tuma decisionnan importante. Lo bo haya algo nobo sin sali for di cas. E persona ey cu a sali for di bo bida, ta sigui pensa riba bo y ainda abo ta sinti pa e. Number: 9, 14, 24 41



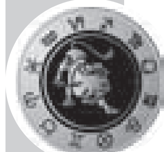
Geminis

Lo bay tin hopi alegria den bo famia. Lo bo disfruta bo tempo cu sernan keri. No obstante, no tormenta bo mes den resolve cosnan den un ora. Tuma bo tempo. Number: 2, 10, 14 21.



Cancer

Un sorpresa feliz ta spera bo den un comunicacion inespera. Corda cu bo dirigente ainda ta den bo signo. Bo kier ta bo so cu bo pareha den un fin di siman, pero tin biaha ta dificil. Number: 3, 11, 17 24.



Leo

Esaki ta un ciclo di renobacion. Lo bo completa y caba cu loke bo a cuminsa. Completa e dia aki cu un toke di originalidad, sorprendiendo bo pareha cu detayenan cu acogida. Number: 5, 13, 19 27.



Virgo

Concentra den bo cosnan. No preocupa bo mes hopi den loke otronan ta pensa. Bo tabata algo distrai den e dianan cu a pasa y awo ta momento pa pone cosnan na nan luga. Number: 7, 15, 21 30.



Libra

E amor cu tanto bo tabata anhela lo ta banda di bo. Lo bo tin den bo mannan tur e elementonan necesario pa soluciona bo asuntonan legal. Number: 17, 25, 31 40.



Scorpio

Un toke di pasion. Bo realidad amoroso lo bay bira hopi intenso. Lo bo bay scucha hopi cos interesante. Algun di nan ta asocia cu un amigo of persona stima cu un tempo bo no a mira. Number: 19, 27,



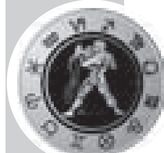
Sagitario

Ta tempo di spaar. Cuida mas bo entrada financiero. No gasta placa. Algun Sagitario lo bay cuminsa papia di reconciliacion y areglonan sentimental. Awe lo bay ta un bon dia pa spaar. Number: 21, 29, 35 46.



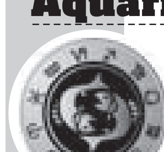
Capricornio

Bo capacidad di stima lo aumenta considerabel y lo bo sinti bo mes un persona considera. Cu e luna den bo signo, awe lo bo sinti bo mes algo ansioso. Trankilo, Capricornio. Number: 23, 31, 37 48.



Aquario

Bo intuicion lo ta hopi halto. Lo bo identifica di biaha es nan cu ta gaña bo. Debi na e transito planetario den bo planeta dirigente, bo mester varia un tiki bo bida. Number: 25, 33, 39 y 50.



Pisces

Lo bo ricibi un bishita inespera. Proyecta bo mes socialmente si bo ta en busca di un pareha. No bay drenta den discusion ni perde bo tempo cu hende cu ta papia di nan mes. Number: 27, 35, 41 52.

BON DIA Aruba

Art Expo di Elisa Lejuez na New York





ORANJESTAD – Diabierna 20 di Maart a tuma luga un exposicion na New York di e artista Arubiano Elisa Lejuez cu e titulo "We kiss the joy as it flies" (di cual su significa nos ta sunchi e felicidad ora tempo ta bula.) E exposicion aki ta inspira pa di Zen Teachings y principio di Budhism. Esaki tabata e di 2 arte solo di e exposicion di Elisa Lejuex na New York segun e invitadonan esaki tabata uno hopi exitoso.
Segun declaracion di Artspace Gallery e anochi di apertura aki diferente di su arte a wordo bendi. E apertura cu tabata bon atendi trece cu un multitud di hende cu ta biba na New York y tambe hopi artista. Representante di prensa nan tambe tabata presente pa e evento aki Mescos cu Aruba Tourism Authority.
Lejuez su ultimo coleccion " nos ta sunchi e felicidad ora tempo ta bula" ta pone hopi hende pensa e balansa den nan bida. Tambe ta pone nos pensa riba color nan bibo y tambe diferente tecnica nan pa diferente media social.
Lejuez durante un recepcion a wordo entrevista pa diferente prensa tanto local como internacional pa por mira esaki mester subi ariba e website Www.onecaribbeantelevision.com www.elisalejuez.com ❑

Sonrisa y Fundacion Trampolin pa Trabao contento cu e resultado di Aruba Doet 2014







ORANJESTAD -- Asociacion di Mayor Sonrisa y Fundacion Trampolin pa Trabao kier a felicita Cede Aruba conhuntamente cu Oranje fonds pa cu Aruba Doet 2014. E aña aki Centro Sonrisa y Fundacion Trampolin pa Trabao a participa den e proyecto di Aruba, dunando oportunidad na es nan interesa pa bin duna un man na ambos luga.
Como proyecto pa Aruba doet 2014 Centro Sonrisa tabata tin e trabao di cambia e waya di cura, mirando cu algun parti di e hekinan esakinan tabata tin buraco. Cual tabata haci peligroso pa e clientenan di Traimerdia Sonrisa. Centro Sonrisa kier a gradici 'Hot Coco Group' cual tabata studiantenan di Colegio EPI Unidad Hospitalidad y Turismo.
En cambio Stichting Trampolin pa Trabao tabata como proyecto di expande e green house cu 'aquaponic', planta simia, planta mata nobo y drecha e green house. Tambe Trampolin tabata tin un parti di embeyecemento di nan edificio. Unda cu a wordo planta yerbe dilanti e edificio, a cambia e tera pa e matanan dilanti. Trampolin kier a gradici Parlamento Hubenil y Med Work Caribenan cu a eligi Trampolin pa Trabao cu nan instancia pa contribui cu nan trabao boluntario pa Aruba doet
Stichting Trampolin pa Trabao ta un proyecto cu a sali for di e Asociacion di Mayor Sonrisa, cual tin como meta stimula e parti di integracion di e clientenan cu limitacion den e sector laboral. E edificio di Stichting Trampolin pa Trabao lo funciona como un Café unda cu e clientenan cu limitacion mes lo zorg pa sirbi, cushina y bende. Directiva di Stichting Trampolin ta spera cu pa e aña aki mes lo por habri 'Café Trampolin pa Trabao'.
Asociacion di Mayor Sonrisa conhuntamente Directiva di Stichting Trampolin pa Trabao kier a gradici tur boluntario cu a yuda durante Aruba doet, igualmente cu Burger King Aruba, Tropical Bottling, Albo, Romar Trading, ETIOB, Fantastic Garden, Retraco, Santa Rosa, Aruba Consciente, Don Jacinto Cafe y Aruba Wine and Dine cu sin nan nos proyecto durante Aruba doet no por tabata un exito.❑